INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 858

Disposable glove, 0,15 mm nitrile, non powder, Cat. III, purple, extra long, accelerator-free, latex-free, for precision work

EN 420:2003 + A1:2009

EN ISO 374-1:2016/Type B JKP

EN ISO 374-5:2016

VIRUS

SIZE RANGE (EU) 6, 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

100 PIECES

CE 2777

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity ➡ www.ejendals.com/conformity

ejendals

TEST ACCORDING TO EN ISO 374-1:2016/ EN 374-4:2013

Tested chemical	Permeation level	Degradation %
J: N-HEPTANE (CAS NUMBER 142-85-5)	2	39,3
K: SODIUM HYDROXIDE 40% (CAS NUMBER 1310-73-2)	6	-1,7
P: HYDROGEN PEROXIDE 30% (CAS NUMBER 7722-84-1)	3	29,7
T: FORMALDEHYDE 37% (CAS NUMBER 50-00-0)	4	33,4

INSTRUCTIONS FOR USE - **CATEGORY III**
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
EN

Carefully read these instructions before using this product.

DECLARATION OF CONFORMITY ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide protection specified in EU 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations.The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C — **Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. EN ISO 374-1:2016. Definition of breakthrough time through the glove palm (1ug/cm²/min). Type A > level 2 for 6 chemicals, Type B > level 2 for 3 chemicals, Type C > level 1 for 1 chemical.**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Permeation level	1	2	3	4	5	6
Minimum break-through times (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Methanol
B: Acetone
C: Acetonitrile
D: Dichloromethane
E: Carbon disulfide
F: Toluene
G: Diethylamine
H: Tetrahydrofurane
I: Ethyl acetate
J: n-Heptane
K: Sodium hydroxide 40%
L: Sulphuric acid 96%
M: Nitric acid 65%
N: Acetic acid 99%
O: Ammonium hydroxide 25%
P: Hydrogen peroxide 30%
S: Hydrofluoric acid 40%
T: Formaldehyde 37%

Warning: EN ISO 374-1:2016 This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use since the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by contact with the chemical, etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider when choosing chemical resistant gloves. Before usage inspect the gloves for any defect or imperfections. For single use only. Degradation is the percentage change in puncture resistance measured after continuous contact with the challenge chemical. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 — **Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms - Part 5 Terminology and performance requirements for microorganism risks.**
Warning: EN ISO 374-5:2016 The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.

VIRUS / NOT TESTED AGAINST VIRUSES

EN 16523-1:2015: Determination of material resistance to permeation by chemicals - Part 1: Permeation by liquid chemical under conditions of continuous contact.
SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD SPECIFIED IN REGULATION (EU) 10/2011 AND 1935/2004.
Contact Ejendals for more information.

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.
STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C.
INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. The usage time should never exceed 8 h (note that some chemicals have a shorter permeation time). For more information contact Ejendals.
SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.
CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Chemical gloves are not meant to be washed.
DISPOSAL: Gloves contaminated by chemicals must be disposed of in designated containers and disposed of according to local environmental legislations.
ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING - **KATEGORI III**
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
SV

Läs dessa instruktioner noggrannt innan du använder produkten.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ➡ www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENSKILD FARA
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN

Varning! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EU 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid exponering för farliga kemikalier och andra riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C — **Skyddshandskar mot kemikalier och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och fordringar på prestanda. EN ISO 374-1:2016. Definition för genomträngning är 1ug/cm²/min. Typ A > nivå 2 för 6 kemikalier, Typ B > nivå 2 för 3 kemikalier, Typ C > nivå 1 för 1 kemikalie.**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Skyddsnivå	1	2	3	4	5	6
Minsta tider för genomträngning (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Diklometan
E: Koldisulfid
F: Toluen
G: Dietylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Etylacetat
J: n-Heptan
K: Natriumhydroxid 40%
L: Svavelsyra 96%
M: Salpetersyra 65%
N: Ättiksyra 99%
O: Ammoniumhydroxid 25%
P: Väteperoxid 30%
S: Fluorvätesyra 40%
T: Formaldehyd 37%

Varning: EN ISO 374-1:2016 Denna information återspeglar inte skyddets faktiska varaktighet på arbetsplatsen eller skillnaden mellan kemikaliebiståndningar och rena kemikalier. Den kemiska beständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prov som tagits från handflatan och avser endast den kemikalie som testats. Resultatet kan bli ett annat om det handlar om en blandning. Vi rekommenderar att man kontrollerar att handskarna är lämpliga för avsedd användning, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och degradation. När skyddshandskarna har använts kan de ge sämre skydd mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i handskarnas fysikaliska egenskaper. Rörelser, revor, gnidning, degradation orsakad av kontakt med kemikalien etc. kan minska den faktiska användningstiden väsentligt. För frätande kemikalier kan degradation vara den viktigaste faktorn att ta hänsyn till vid valet av kemikaliebeständiga handskar. Kontrollera att handskarna inte har några defekter eller skador innan de används. Endast för engångsbruk. Degradation är den procentuella förändringen i punkteringsmotståndet uppmätt efter kontinuerlig kontakt med testkemikalien. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 — **Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer - Del 5 Terminologi och fordringar vid risker för mikroorganismer.**
Varning: EN ISO 374-5:2016 Penetrationsmotståndet har utvärderats under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet.

VIRUS / EJ TESTADE MOT VIRUS

EN 16523-1:2015: Determination of material resistance to permeation by chemicals - Part 1: Permeation by liquid chemical under conditions of continuous contact.
LÄMPLIG FÖR LIVSMEDELSHANTERING ENLIGT EU-FÖRORDNING 10/2011 OCH 1935/2004. Kontakta Ejendals för ytterligare information

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGS - METODER
Test taktilitet/finger fimsla: Min. 1; Max. 5
STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmonteringsarbeten. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.
FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Användningstid för kemikalieskyddshandskar ska inte överskrida 8 h (OBS! Vissa kemikalier har kortare permeationstid än 8 h). Kontakta Ejendals för ytterligare information.
HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.
UNDERHÅLL: Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Kemikalieskyddshandskar är inte ämnade att tvättas/återanvändas.
AVFALL: Handskar som kontaminerats tas om hand enligt lokala regler och rutiner.
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

KÄYTTÖOHJEET - **KATEGORIA III**
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA
FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ➡ www.ejendals.com/conformity

KUVAMERKKIEN SELITYS 0 = Alittaa suorituskyvyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen.
Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016/425-normin mukaisen suojan alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suorituskykytasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta altistuttaessa vaarallisille kemikaaleille tai muille vaarallisille tilanteille. Suorituskykytasot ilmaisevat uusien käsineiden suorituskyvyn, eivätkä ne kuvasta suojauksen todellista kestoaikaa työpaikalla johtuen muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C — **Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet: osa 1: Terminologia ja suorituskykyvaatimukset kemikaaliriskien varalta. EN ISO 374-1:2016. Kemikaalien läpäisyaika > 30 minuuttia aineilta kuten: Tyyppi A > taso 2 kuudelle kemikaalille, Tyyppi B > taso 2 kolmelle kemikaalille, Tyyppi C > taso 1 yhdelle kemikaalille.**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Läpäisytaso	1	2	3	4	5	6
Minimi läpäisyajat (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanoli
B: Asetoni
C: Asetonitrili
D: Dikloorimetaani
E: Hiilidisulfidi
F: Tolueeni
G: Dietyyliamiini
H: Tetrahydrofuraani
I: Etyyliasetaatti
J: n-heptaani
K: Natriumhydroksidi 40%
L: Rikkihappo 96%
M: Typpihappo 65%
N: Etikkahappo 99%
O: Ammoniumhydroksidi 25%
P: Vetyperoksidi 30%
S: Fluorivetyhappo 40%
T: Formaldehydi 37%

Varoitus! EN ISO 374-1:2016 Tämä tieto ei kuvaa suojauksen jatkuvaa kestoa työpaikalla eikä seosten ja puhtaiden kemikaalien eroa. Kemikaalien kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain käsinnosasta otettujen näytteiden perusteella, ja se on arvioitu vain testattujen kemikaalien osalta. Se voi olla erilainen, jos käytetään seosta. On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat käyttötarkoitukseen, koska työpaikalla vallitsevat olosuhteet voivat olla erilaiset kuin tyyppitestauksen aikana vallinneet lämpötilan, hankaamisen ja heikkenemisen osalta. Suojakäsineet voivat käytössä suojata vaarallisia kemikaaleja vastaan heikommin, koska niiden fyysiset ominaisuudet muuttuvat. Liikkeet, kiinni jääminen, hankaaminen ja esimerkiksi kosketuksen kemikaaleihin aiheuttama heikkeneminen voi lyhentää todellista käyttöaikaa huomattavasti. Syövyttäkien kemikaalien osalta heikkeneminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä, kun valitaan kemikaaleja kestäviä käsineitä. Tarkasta käsineet ennen käyttöä vikojen tai vaurioiden varalta. Vain kertakäyttöinen tai enintään yhden työvuoron. Heikentyminen on pistonkestävyyden muutos prosenteina mitattuna jatkuvan kosketuksen kemikaalin jälkeen. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 — **Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet: osa 5, terminologia ja suorituskykyvaatimukset mikro-organismiriskien varalta.**
Varoitus! EN ISO 374-5:2016 Penetraatio on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain testatun näytteen osalta.

VIRUS/EI TESTATTU VIRUSTEN VARALTA.

EN 16523-1:2015: Kemikaalien tunkeutumisen estävän materiaalin määritelmä: osa 1: Nestemäisen kemikaalin läpäisyn esto jatkuvassa kosketuksessa.
SOVELTUU ELINTARVIKKEIDEN KÄSITTELYYN EU-SÄÄDÖSTEN 10/2011 JA 1935/2004 MUKAISESTI.
Pyydä lisätietoja Ejendalsilta.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuntoherkkyys/sormisäppäryys: Min. 1; Max. 5
SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuisuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hienomekaanisia asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojausta.
VARASTOINTI JA KULJETUS: Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30C.
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Vaurioitunut tuote on hävitettävä. Käyttöaika ei saa koskaan olla yli 8 tuntia, jos tuotetta käytetään vaarallisten kemikaalien käsittelyyn (joidenkin kemikaalien läpäisevyysaika on lyhyt). Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.
SÄILYVYYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikää ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Älä käytä käsineiden puhdistamiseen kemikaaleja tai teräväreunaisia esineitä. Kemikaali käsineitä eivät ole tarkoitettu pestäväksi.
HÄVITTÄMINEN: Kemikaaleista saastuneet käsineet on hävitettävä käyttäen asianmukaisia säiliöitä paikallisten ympäristölainsäädännön määräysten mukaisesti. Kemikaalisuojakäsineitä ei ole tarkoitus pestä.
ALLERGEENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat ylherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

GEBRAUCHSANWEISUNG - **KATEGORIE III**
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN
DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten Sie jedoch immer, dass kein Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung vollständigen Schutz bieten kann. Bei dem Umgang mit gefährlichen Chemikalien sowie allen sonstigen Situationen mit hohem Risiko hat der Anwender immer größte Vorsicht walten zulassen. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C — **Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen gegenüber chemischen Gefahren. EN ISO 374-1:2016. Durchdringungszeit der Chemikalie >30 Minuten gegen: Typ A > Stufe 2 für 6 Chemikalien, Typ B > Stufe 2 für 3 Chemikalien, Typ C > Stufe 1 für 1 Chemikalie.**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Permeationsstufe	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeiten mind. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Methanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Dichlormethan
E: Schwefelkohlenstoff
F: Toluen
G: Diethylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Ethylacetat
J: n-Heptan
K: Natriumhydroxid 40%
L: Schwefelsäure 96%
M: Salpetersäure 65%
N: Essigsäure 99%
O: Ammoniumhydroxid 25%
P: Wasserstoffperoxid 30%
S: Fluorwasserstoffsäure 40%
T: Formaldehyd 37%

Warnhinweis! EN ISO 374-1:2016 Diese Angaben geben nicht die jeweilige Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz oder den Unterschied zwischen Mischungen und reinen Chemikalien wieder. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen an Proben geprüft, die nur aus der Handfläche entnommen wurden und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Sie kann bei der Verwendung mit einer Mischung anders sein. Es wird empfohlen zu prüfen, ob die Handschuhe für die beabsichtigte Verwendung geeignet sind, weil die Bedingungen am Arbeitsplatz, abhängig von der Temperatur, Abrieb und Degradation andersartig sein können. Wenn sie benutzt sind, kann der Widerstand seitens Schutzhandschuhen gegenüber gefährlichen Chemikalien aufgrund von Veränderungen der mechanischen Eigenschaften zurückgehen. Bewegungen, Abschleifen, Reiben, Degradation, die durch den Kontakt mit Chemikalien verursacht wird, usw. können die tatsächliche maximale Nutzungsdauer beträchtlich verkürzen. Bei korrosiven Chemikalien kann Degradation der wichtigste Faktor sein, den es bei der Auswahl von chemikalienbeständigen Handschuhen zu berücksichtigen gilt. Prüfen Sie die Handschuhe vor der Verwendung auf eventuelle Schäden oder Fehler. Nur zur einmaligen Verwendung. Degradation ist die prozentuale Materialveränderung der Durchstichfestigkeit nach Dauerkontakt mit der betreffenden Chemikalie. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 — **Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 5 Terminologie und Leistungsanforderungen für Gefahren durch Mikroorganismen.**
Warnhinweis! EN ISO 374-5:2016 Der Penetrationswiderstand wurde unter Laborbedingungen geprüft und bezieht sich nur auf das getestete Muster.

VIRUS/NICHT AUF VIREN GETESTET.

EN 16523-1:2015: Bestimmung des Materialwiderstands gegen Durchdringung durch Chemikalien - Teil 1: Durchdringung durch flüssige Chemikalie unter der Bedingung des Dauerkontakts.
FÜR DEN UMGANG MIT LEBENSMITTELN, WIE IN DER RICHTLINIE (EU) 10/2011 UND 1935/2004 FESTGELEGT.
Für ausführlichere Informationen bitten wir um Ihren Anruf.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; Max.5
PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003+A1:2009 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Wenn auf der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikerarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.
LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.
VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. Die Gebrauchsdauer sollte beim niemals > 8 Std überschreiten (Hierbei ist zu beachten, das verschiedene Chemikalien eine kürzere Durchdringungszeit aufweisen). Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.
HALTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Handschuhe für den Umgang mit Chemikalien dürfen zur Reinigung nicht gewaschen oder wiederverwendet werden.
ENTSORGUNG: Handschuhe, die mit Chemikalien kontaminiert sind, müssen in dafür vorgesehenen Behältern entsorgt und gemäß den nationalen Umweltschutzgesetzen entsorgt werden.
ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

MODE D'EMPLOI
CATÉGORIE III
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT
FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau
Avertissement! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la EU2016/425 pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions lors d'une exposition à des produits chimiques dangereux ou à d'autres situations à risque. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes – Partie 1 : Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. EN ISO 374-1:2016. Temps de passage de substance chimique >30 minutes par rapport à : Type A > niveau 2 pour 6 substances chimiques, Type B > niveau 2 pour 3 substances chimiques, Type C > niveau 1 pour 1 substance chimique

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Niveaux de performance	1	2	3	4	5	6
Temps de passage minimum (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A : Méthanol
B : Acétone
C : Acétonitrile
D : Dichlorométhane
E : Disulfure de carbone
F : Toluène
G : Diéthylamine
H : Tétrahydro-furanne
I : Acétate d'éthyle
J : n-Heptane
K : Hydroxyde de sodium 40%
L : Acide sulfurique 96 %
M: Acide nitrique 65%
N: Acide acétique 99%
O: Hydroxyde d'ammonium (ammoniaque) 25%
P: Peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée) 30%
S: Acide fluorhydrique 40%
T: Formaldéhyde 37%

Avertissement! EN ISO 374-1:2016 Cette information ne rend pas compte de la durée effective de la protection sur le lieu de travail ni de la distinction entre mélanges et éléments chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée en laboratoire à partir d'échantillons prélevés dans la paume seulement et ne vaut que pour la substance chimique testée. Elle peut être différente dans le cas d'un mélange. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'utilisation prévue car les conditions prévalant sur le lieu de travail peuvent être différentes de celles du test (température, abrasion, dégradation). Lorsqu'on les porte, les gants de protection peuvent se révéler moins résistants à la substance chimique dangereuse en raison de changements de ses propriétés physiques. Les mouvements, les accrochages, les frottements, la dégradation au contact avec les substances chimiques, etc. peuvent réduire considérablement la durée de vie utile. Dans le cas de substances chimiques corrosives, la dégradation peut être le critère le plus important dans le choix de gants résistants aux substances chimiques. Avant toute utilisation, examinez les gants afin de déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Usage unique seulement. La dégradation est le pourcentage de changement en résistance à la perforation après un contact continu avec la substance chimique. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Gants de protection contre les micro-organismes – Partie 5 : Terminologie et exigences de performance pour des risques par des micro-organismes.**
Avertissement! EN ISO 374-5:2016 La résistance à la pénétration a été évaluée en laboratoire et n'est valable que pour l'échantillon testé.

VIRUS/NON TESTÉ CONTRE LES VIRUS.

EN 16523-1:2015: Détermination de la résistance des matériaux à la perméation par des produits chimiques – Partie 1 : Perméation par un produit chimique liquide dans des conditions de contact continu.

APTE À ÊTRE UTILISÉ AU CONTACT DES PRODUITS ALIMENTAIRES SELON LES RÈGLEMENTS EUROPÉENS 10/2011 ET 1935/2004. Contactez Ejendals pour plus d'informations.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il n'apportera pas une protection optimale et doit être eliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. Le temps d'utilisation ne doit jamais dépasser 8 heures (Notez que la plupart des produits chimiques ont un temps de perméation plus court). Contacter Ejendals pour plus d'information.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci peut dépendre de nombreux facteurs tels que les conditions de stockage, l'utilisation etc.
SOIN ET ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants de protection contre les produits chimiques ne sont pas supposés être lavés, mais éliminés après usage.

ELIMINATION: Les gants contaminés par des produits chimiques doivent être jetés dans des conteneurs désignés conformément aux législations environnementales locales.
ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ III — RU

ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
www.ejendals.com/conformity

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ 0 = НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X= МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДЪЯВЛЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ МЕТОД ТЕСТИРОВАНИЯ НЕ ПРИГОДЕН ДЛЯ ДАННОЙ МОДЕЛИ
предупреждение! Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно EU 2016/425 (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту. При контакте с опасными химическими веществами или в ситуациях высокого риска необходимо всегда придерживаться правил техники безопасности.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Перчатки, защищающие от опасных химических веществ и микроорганизмов – Часть 1: Терминология и требования к перчаткам для защиты от химических рисков. EN ISO 374-1:2016. Время химического проникновения >30 минут для: Тип A > уровень 2 для 6 химических веществ, Тип B > уровень 2 для 3 химических веществ, Тип C > уровень 1 для 1 химического вещества

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Уровень проницаемости	1	2	3	4	5	6
Минимальное время проникновения (мин)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Метанол
B: Ацетон
C: Ацетонитрил
D: Дихлорметан
E: Дисульфид углерода
F: Толуол
G: Диэтиламин
H: Тетрагидрофуран
I: Этилацетат
J: n-гептан
K: Гидроксид натри 40%
L: Серная кислота 96 %
M: Азотная кислота 65%
N: Уксусная кислота 99%
O: Аммиачная вода 25%
P: Перекись водорода 30%
S: Плавиковая кислота 40%
T: Формальдегид 37%

предупреждение! EN ISO 374-1:2016 Эта информация не отражает фактическую длительность защиты при работе или различия между смесями и чистыми химическими веществами. Устойчивость к химическим веществам оценивалась в лабораторных условиях по пробам, собранным с ладони, и действительна только применительно к протестированным химическим веществам. Результаты могут отличаться при использовании в составе смеси. Рекомендуется убедиться в том, что перчатки пригодны для планируемого использования, так как условия на рабочем месте могут отличаться от условий типового испытания в том, что касается температуры, истирания и деградации. При использовании защитные перчатки могут обеспечивать меньшую стойкость к опасным химическим веществам из-за изменений физических свойств. Движения, обдирание, стирание и деградация, вызванные контактом с химическим веществом и т. п., могут привести к значительному сокращению фактического срока службы. В случае использования коррозионных химических веществ деградация может стать наиболее значимым фактором при выборе устойчивых к воздействию химических веществ перчаток. Перед использованием осмотрите перчатки на предмет наличия дефектов или изъянов. Только для одноразового использования. Разложение – это процентное изменение устойчивости к проколам, измеренное после продолжительного контакта с химическим веществом, используемым для испытания. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Перчатки, защищающие от опасных химических веществ и микроорганизмов – Часть 5: Терминология и требования к перчаткам для защиты от микроорганизмов.**
предупреждение! EN ISO 374-5:2016 Стойкость к проникновению оценивалась в лабораторных условиях и действительна только применительно к протестированному образцу.

ВИРУС/ИСПЫТАНИЯ НА ВИРУСЫ НЕ ПРОВОДИЛИСЬ.

EN 16523-1:2015: Определение устойчивости материала к проникновению химических веществ – Часть 1: Проникновение жидкого химического вещества в условиях продолжительного контакта.

ПРИГОДНЫ ДЛЯ КОНТАКТА С ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ, УКАЗАННЫМИ В РЕГЛАМЕНТЕ (EU) 10/2011 И 1935/2004. Для получения более подробной информации свяжитесь с компанией Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5

РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003+A1:2009, описывающей нормы комфорта, посадки и ограничений подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ укороченной модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных, и в них удобнее выполнять работы определенного типа, например, точную сборку. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА: Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 C.
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ: Если продукт поврежден, он НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты; такой продукт следует утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты. Время использования никогда не должно превышать 8 часов (внимание! время проникновения некоторых химических веществ может быть меньше). Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals.
СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ: Срок годности при хранении этого продукта не может быть определен, так как на использованный материал может влиять множество факторов, таких как условия хранения и использования. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Не используйте химические средства и острые предметы для очистки перчаток. Перчатки для защиты от химических веществ не подлежат очистке.

УТИЛИЗАЦИЯ: Перчатки, загрязненные химическими веществами, следует утилизировать в специальных контейнерах в соответствии с местными природоохранными нормами и требованиями.
АЛЛЕРГЕНЫ: Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергоопасными. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.

BRUGSANVISNING - KATEGORI III — DA

SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
www.ejendals.com/conformity

FORKLARING TIL PIKTOGRAMMER 0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale
Advarsel! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i EU 2016/425, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Beskyttelseshandske mod farlige kemikalier og mikroorganismer – Del 1: Terminologi og funktionskrav til kemiske risici. EN ISO 374-1:2016. Kemisk gennemtrængningstid >30 minutter for: Type A > niveau 2 for 6 kemikalier, Type B > niveau 2 for 3 kemikalier, Type C > niveau 1 for 1 kemikalier.

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Gennemtrængningsniveau	1	2	3	4	5	6
Minimum gennemtrængnings tider (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Methanol
B: Acetone
C: Acetonitril
D: Dichloromethan
E: Carbondisulfid
F: Toulen
G: Diethylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Ethylacetat
J: n-Heptan
K: Sodium hydroxide 40%
L: Svovlsyre 96%
M: Salpetersyre 65%
N: Eddikesyre 99%
O: Ammoniumhydroxid 25%
P: Hydrogenperoxid 30%
S: Flussyre 40%
T: Formaldehyd 37%

Advarsel! EN ISO 374-1:2016 Denne information afspejler ikke den faktiske varighed for beskyttelsen på arbejdsstedet eller differentiering mellem blandinger og rene kemikalier. Modstandsdygtigheden over for kemikalier er bedømt på et laboratorium fra prøver taget fra håndfladen og er kun relateret til det testede kemikalie. Den kan være anderledes, hvis den bruges med en blanding. Det anbefales at kontrollere, at handsken er velegnet til brug, eftersom betingelserne på arbejdsstedet kan afvige fra typetesten afhængig af temperatur, slidstyrke og nedbrydning. Beskyttelseshandsker kan ved brug yde mindre modstandsdygtighed over for farlige kemikalier på grund af ændringer af de fysiske egenskaber. Bevægelser, friktion, gnidning, nedbrydning, som forårsages af kontakt med kemikalier etc. kan reducere brugstiden betydeligt. I forbindelse med ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at tage med i overvejelserne ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemikalier. Før handsken tages i brug skal den inspiceres for eventuelle defekt eller svagheder. Kun til engangsbrug. Nedbrydning er den procentvise ændring i punkteringsstyrke målt efter kontinuerlig kontakt med det udfordrende kemikalie. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Beskyttelseshandske mod farlige kemikalier og mikroorganismer – Del 5 Terminologi og funktionskrav for risici ved mikroorganismer.**
Advarsel! EN ISO 374-5:2016 Ingen modstand mod gennemtrængning er bedømt under laboratorieforhold og er kun relateret til den testede prøve.

VIRUS/IKKE TESTET FOR VIRUSSER.

EN 16523-1:2015: Bestemmelse af materialemodstand mod gennemtrængning af kemikalier: Gennemtrængning af flydende kemikalier under betingelser med konstant kontakt.

VELEGNET TIL KONTAKT MED FØDEVARER SOM SPECIFICERET I FORORDNING (EU) 10/2011 OG 1935/2004. Kontakt Ejendals for mere information.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER
Fingerspidsfornemmelsestest: Min. 1; Max. 5

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003+A1:2009 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Hvis et symbol for kort model vises på forsiden, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmonteringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau.

OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10 ° - +30 °C.
INSPEKTION FØR BRUG: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Anvendelsestiden må aldrig overstige 8 timer (bemærk at nogle kemikalier har kortere penetrations tid). Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.
HYLDETID: Beskaffenheden af de materialer, der bruges i dette produkt, betyder, at levetiden for produktet ikke kan bestemmes, da den vil påvirkes af mange faktorer, såsom opbevaringsforhold, brug etc.
PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE: Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Kemikalie handsker er ikke vaskbare.

BORTSKAFFELSE: Handsker, der er forurenet med kemikalier, skal bortskaffes i særlige beholdere og i henhold til den danske lovgivning.
ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

BRUKSANVISNING - KATEGORI III — NO

SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

SAMSVARSERKLÆRING
www.ejendals.com/conformity

FORKLARING AV PRIKTOGRAMMER 0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren X= Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
Advarsel! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i EU2016/425 med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsefaktor er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes underbruk og slitasje feks høy temperatur og degerasjon.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer – Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske risikoer. EN ISO 374-1:2016. Kjemisk gjennomtrengningstid >30 minutter mot: Type A > nivå 2 for 6 kjemikalier, Type B > nivå 2 for 3 kjemikalier, Type C > nivå 1 for 1 kjemikalie.

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Gjennomtrengningsnivå	1	2	3	4	5	6
Minste gjennomtrengnings tid (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonnitril
D: Diklorometan
E: Karbondisulfid
F: Toulen
G: Dietylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Etylacetat
J: n-Heptan
K: Natriumhydroksid 40%
L: Svovelsyre 96 %
M: Salpetersyre 65%
N: Eddiksyre 99%
O: Ammoniumhydroksid 25%
P: Hydrogenperoksid 30%
S: Hydrogenfluorsyre 40%
T: Formaldehyd 37%

Advarsel! EN ISO 374-1:2016 Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen eller differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Den kjemiske bestandigheten er evaluert under laboratorieforhold fra prøver tatt utelukkende fra hånden, og relaterer bare til det testede kjemikaliet. Det kan være annerledes hvis det brukes i en blanding. Vi anbefaler at du sjekker at hanskene egner seg for den tiltenkte bruken, fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra testen med tanke på temperatur, slitasje og degradasjon. Når de er brukt kan beskyttelseshansker gi mindre bestandighet overfor farlige kjemikalier grunnet endringer i de fysiske egenskapene. Bevegelser, friksjon, degradasjon som skyldes kontakt med kjemikalier, osv., kan redusere den faktiske brukstiden betraktelig. Når det gjelder korroderende kjemikalier, kan degradasjon være den viktigste faktoren å ta i betraktning når du skal velge kjemikaliebestandige hansker. Før bruk må du inspisere hanskene for skader eller defekter. Kun til engangsbruk. Degradasjon er den prosentvise endringen i punkteringsstyrke målt etter kontinuerlig kontakt med kjemikaliet. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer – Del 5 Terminologi og ytelseskrav for mikroorganismerisikoer.**
Advarsel! EN ISO 374-5:2016 Gjennomtrengningsmotstanden er evaluert under laboratorieforhold og relateres bare til de testede prøvene.

VIRUS/IKKE TESTET FOR VIRUS.

EN 16523-1:2015: Måling av materialmotstand mot gjennomtrengning av kjemikalier – Del 1: Gjennomtrengning av flytende kjemikalie under forhold med kontinuerlig kontakt.

EGNET FOR KONTAKT MED NÆRINGSMIDLER SOM SPESIFISERT I FORSKRIFT (EU) 10/2011 OG 1935/2004. Kontakt Ejendals for mer informasjon.

EN 420:2003 + A1:2009 VERNEHANSKER – GENERELLE KRAV OG TESTMETODE
Test taktilitet/finger-førlighet: Min. 1; Max. 5

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003+A1:2009 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forsiden, er hansken kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved finmonteringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse.

LAGRING OG TRANSPORT: Bør lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10 ° - +30 °C.
KONTROLL FØR BRUK: Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. Brukstiden skal aldri overstige > 8 timer. Noen kjemikalier har kortere gjennomtrengningstid enn 8 timer. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.
HOLDBARHET: Egenskapene til materialene som brukes i dette produktet betyr at levetiden til produktet ikke kan fastsettes, da det vil avhenge av mange faktorer, slik som oppbevaringsforhold, bruk, osv.
STELL OG VEDLIKEHOLD: Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Kjemikaliehansker er ikke beregnet til å vaskes.

AVFALL: Hansker som er kontaminert av kjemikalier må kastes i riktige avfallskonteinere og håndteres i henhold til miljølovgivningen på stedet.
ALLERGENER: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

POKYNY K POUŽITÍ - KATEGORIE III — CS

PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
www.ejendals.com/conformity

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ 0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice
Varování! Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě EU2016/425 s podrobnými úrovněmi výkonnosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení nebezpečným chemikáliím nebo jiným situacím s vysokým rizikem je nutno vždy dodržovat opatrnost.Úrovně výkonnosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné trvání ochrany na pracovišti v důsledku jiných faktorů ovlivňujících výkonnost, například teploty, oděrek, degradace materiálu atd.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům – Část 1: Terminologie a požadavky na provedení pro chemická rizika. EN ISO 374-1:2016. Definice doby průniku dlaní rukavice (1ugm/cm²/min). Typ A > úroveň 2 pro 6 chemikálií, Typ B > úroveň 2 pro 3 chemikálie, Typ C > úroveň 1 pro 1 chemikálii.

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Úroveň prosáknutí	1	2	3	4	5	6
Minimální doby průniku (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Dichlorometan
E: Sirouhlík
F: Toluen
G: Dietylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Etylacetát
J: n-heptan
K: Hydroxid sodný 40 %
L: Kyselina sírová 96 %
M: Kyselina dusičná 65%
N: Kyselina octová 99%
O: Hydroxid amonný 25%
P: Peroxid vodíku 30%
S: Kyselina fluorovodíková 40%
T: Formaldehyd 37%

Varování! EN ISO 374-1:2016 Tyto informace nevyjadřují skutečnou délku ochrany na pracovišti, ani rozdíly mezi směsmi a čistými chemikáliemi. Chemická odolnost byla hodnocena v laboratorních podmínkách pouze na vzorcích odebraných z dlaně a vztahuje se pouze na chemikálie použité při zkoušce. V případě použití chemikálie ve směsi se může lišit. Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné k určenému použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typové zkoušky v závislosti na teplotě, oděru a degradaci. Při používání mohou mít ochranné rukavice kvůli změnám fyzikálních vlastností menší odolnost proti nebezpečným chemikáliím. Skutečná doba používání může být významně zkrácena pohyby, zatrháváním, odíráním, degradací způsobenou kontaktem s chemikálií atd. V případě korozivních chemikálií může degradace představovat nejdůležitější faktor, který je třeba brát v úvahu při výběru rukavic na ochranu proti chemikáliím. Před použitím prohlédněte rukavice, zda nemají nějaké vady nebo kazy. Pouze k jednorázovému použití. Degradace je změna odolnosti proti propíchnutí v procentech, měřená po nepřetržitém kontaktu s příslušnou chemikálií. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům– Část 5: Terminologie a požadavky na provedení pro rizika vlivem mikroorganismů.**
Varování! EN ISO 374-5:2016 Odolnost proti proražení byla hodnocena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na zkoušený vzorek.

VIRUS/ NEZKOUŠENO NA VIRY

EN 16523-1:2015: Stanovení odolnosti materiálu proti permeaci chemikálií – Část 1: Permeace kapalné chemikálie v podmínkách trvalého kontaktu.

VHODNÉ KE KONTAKTU S POTRAVINAMI STANOVENÝMI V NAŘÍZENÍCH (EU) 10/2011 A 1935/2004. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003+A1:2009 z hlediska pohodlí, velikosti a obratnosti, pokud to není uvedeno jinak na přední stránce. Pokud je na přední stránce uveden symbol pro krátký model, rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montážní práci. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, budou omezovat pohyblivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ: Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 – +30 °C.
KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDE produkt poskytovat optimální funkčnost a měl by být zlikvidován. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. Doba použití by neměla nikdy překročit 8 hodin (nezapomínejte, že některé chemikálie mají kratší dobu prosáknutí). Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.
TRVANLIVOST PŘI SKLADOVÁNÍ: Vzhledem k podstatě materiálů použitých v tomto výrobku nelze stanovit jeho trvanlivost při skladování, protože bude ovlivňována mnoha faktory, například skladovacími podmínkami, používáním atd.
PÉČE A ÚDRŽBA: Nepoužívejte k čištění rukavic žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami. Chemické rukavice nejsou určeny k praní.
LIKVIDACE: Rukavice kontaminované chemikáliemi musí být zlikvidovány ve správně označených nádobách a v souladu s místní legislativou týkající se životního prostředí.
ALERGENY: Tento produkt může obsahovat složky, které mohou představovat riziko z hlediska alergických reakcí. Nepoužívejte v případě příznaků přecitlivělosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

INSTRUCCIONES DE USO - CATEGORÍA III — ES

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
www.ejendals.com/conformity

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante.
Advertencia! Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EU 2016/425 con los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a productos químicos peligrosos u otras situaciones de alto riesgo. Los niveles de rendimiento son para productos en perfectas condiciones y no reflejan la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Guantes de protección frente a productos químicos y microorganismos peligrosos; Parte 1: Terminología y requisitos de rendimiento para riesgos químicos. EN ISO 374-1:2016. Definición del tiempo de penetración a través de la palma del guante (1 ugm/cm²/min). Tipo A > nivel 2 para 6 químicos, Tipo B > nivel 2 para 3 químicos, Tipo C > nivel 1 para 1 químico

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Nivel de permeación	1	2	3	4	5	6
Tiempos de penetración mínimos (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Acetona
C: Acetonitrilo
D: Diclorometano
E: Disulfuro de carbono
F: Tolueno
G: Dietilamina
H: Tetrahidrofurano
I: Acetato de etilo
J: n-Heptano
K: Hidróxido de sodio 40%
L: Ácido sulfúrico 96%
M: Ácido nítrico 65%
N: Ácido acético 99%
O: Hidróxido de amonio 25%
P: Peróxido de hidrógeno 30%
S: Ácido fluorhídrico 40%
T: Formaldehído 37%

Advertencia! EN ISO 374-1:2016 Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo o la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros. La resistencia química se ha evaluado bajo condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma y tan solo hace relación al producto químico analizado. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Se recomienda comprobar que los guantes sean apropiados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden variar de la prueba tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. Durante el uso, los guantes protectores pueden ofrecer menos resistencia a los productos químicos peligrosos debido a cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, enganchones, roces y degradación causados por el contacto con el producto químico, etc. pueden reducir significativamente el tiempo de uso real. Para productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir guantes resistentes a productos químicos. Antes del uso inspeccione los guantes por si presentan cualquier defecto o imperfección. Para un solo uso. La degradación es el cambio porcentual en la resistencia a los pinchazos medido después del contacto continuo con el producto químico analizado. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Guantes protectores frente a productos químicos y microorganismos peligrosos; Parte 5: Terminología y requisitos de rendimiento para riesgos causados por microorganismos.**
Advertencia! EN ISO 374-5:2016 La resistencia a la penetración se ha evaluado en condiciones de laboratorio y solo hace referencia a la muestra analizada.

VIRUS/NO PROBADOS PARA VIRUS.

EN 16523-1:2015: Guantes de protección frente a productos químicos y microorganismos peligrosos; Parte 2: Determinación de la resistencia a la penetración.

APTOS PARA EL CONTACTO CON PRODUCTOS ALIMENTARIOS SEGÚN SE ESPECIFICA EN LAS NORMATIVAS (UE) 10/2011 Y 1935/2004. Póngase en contacto con Ejendals para obtener más información.

EN 420:2003 + A1:2009 GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Mín. 1; máx. 5

AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003+A1:2009 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza, si no se explica en la primera página. Si en la primera página se muestra el símbolo de modelo corto, el guante es más corto que un guante estándar, con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisión. Utilice tan solo productos de la talla adecuada. Los productos que vayan demasiado holgados o demasiado apretados impedirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Idealmente deben almacenarse en un lugar seco y oscuro, dentro del paquete original, a entre 10° y 30 °C.
INSPECCIÓN ANTES DEL USO: Si el producto resulta dañado NO proporciona la protección óptima por lo que debe desecharse. No utilice nunca un producto dañado. El tiempo de utilización nunca debe superar las 8 h (hay que tener en cuenta que algunos productos químicos tienen un tiempo de permeación más corto). Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.
VIDA ÚTIL: Debido a la naturaleza de los materiales utilizados en este producto no puede determinarse la vida útil del producto, ya que se verá afectado por muchos factores, como las condiciones de almacenamiento, el uso, etc.
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO: No utilice productos químicos ni objetos afilados para la limpieza de los guantes. Los guantes químicos no deben lavarse.

ELIMINACIÓN: Los guantes contaminados con productos químicos deben eliminarse en contenedores especializados y desecharse de acuerdo con la legislación medioambiental local.
ALÉRGENOS: Este producto puede contener componentes que podrían suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilizar en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

KASUTUSJUHISED - KATEGOORIA III — ET

ÜKSIKASJALIKU TOOTEINFO LEIATE ESILEHELT

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

VASTAVUSDEKLARATSIOON
www.ejendals.com/conformity

PILTIDE SELGITUS 0 = Antud inidividuaalriski kohta alla minimaalse toimivustaseme. X= Ei esitatud testimiseks või testmeetod polnud kinda disaini või materjali jaoks sobilik!
Hoiatus! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras,kus on vajalik kaitse EU2016/425 kehtestatud oludes ja allpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage siiski meele, et ükski isikukaitsevahend ei taga täielikku kaitset ja riskiolukorras või ohtlike kemikaalidega kokku puutudes tuleks alati tegutseda ettevaatlikult. Kaitsetasemed on toodud uues seisukorras toodete jaoks ning need ei näita tegelikku kaitse kestvust töökeskonnas, kuna vahendite kaitsetaset mõjutavad ka muud tegurid nagu temperatuur, kulumine, lagunemine jne.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide vastu kaitsvad kaitsekindad – Osa 1: Terminoloogia ja toimivusnõuded seoses keemiliste ohtudega. EN ISO 374-1:2016. Läbiimbumisaja määratlus kinda peopesa põhjal (1ugm/cm²/min). Tüüp A > tase 2, 6 kemikaali, Tüüp B > tase 2, 3 kemikaali, Tüüp C > tase 1, 1 kemikaal.

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Läbiimbumise aste	1	2	3	4	5	6
Läbiimbumiseks vajalik miinimumaeg (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanool
B: Atsetoon
C: Atsetoonnitriil
D: Diklorometaan
E: Süsinikdisulfiid
F: Tolueen
G: Dietüülamiin
H: Tetrahüdrofuraan
I: Etüülatsetaat
J: n-heptaan
K: Naatriumhüdroksiid 40%
L: Väävelhape 96%
M: Lämmastikhape 65%
N: Äädikhape 99%
O: Ammooniumhüdroksiid 25%
P: Vesinikperoksiidi 30%
S: Vesinikfluoriidhape 40%
T: Formaldehüüd 37%

Hoiatus! EN ISO 374-1:2016 See teave ei kajasta tegelikku kaitse kestust töökeskkonnas ega erista segusid ja puhtaid kemikaale. Keemilist vastupidavust on hinnatud ainult laoratoorsetes tingimustes käelabalt võetud proovide alusel ning see puudutab ainult testitud kemikaali. Kasutades erinevate kemikaalide segu võib vastupidavus kemikaalidele erineda. Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad kasutamiseks ettenähtud otstarbel, kuna töökoha tingimused võivad sõltuvalt temperatuurist, hõõrdumisest ja lagunemisest erineda tüüp katsetustest. Kasutamisel võivad kaitsekindad füüsikaliste omaduste muutumise tõttu muutuda vähem vastupidavaks ohtlike kemikaalide suhtes. Liikumine, rebimine, hõõrdumine ja lagunemine, mida põhjustab kokkupuude kemikaaliga vms vähendab tegelikku kasutusiga oluliselt. Söövitavate kemikaalide puhul võib keemiliselt vastupidavate kinnaste valimisel olla kõige olulisem tegur lagunemine. Enne kasutamist kontrollige, ega kinnastel defekte ega vigu ei ole. Ainult ühekordseks kasutamiseks. Lagunemine on läbitorkeomaduste protsentuaalne muutus, mida mõõdetakse pärast pidevat kokkupuudet vastava kemikaaliga. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide vastu kaitsvad kaitsekindad – Osa 5 Terminoloogia ja toimivusnõuded seoses mikroorganismide ohtudega.**
Hoiatus! EN ISO 374-5:2016 Läbistavuskindlust on hinnatud laboratoorsetes tingimustes ja see puudutab ainult katsetatud liiki.

VIIRUS/EI OLE TESTITUD VIIRUSTE VASTU.

EN 16523-1:2015: Materjali vastupidavuse määramine kemikaalide läbilaskmise suhtes – Osa 1: Keemilise vedeliku läbitungimine pideva kontakti korral.

SOBILIKUD TOIDUAINETE KÄITLEMISEKS VASTAVALT MÄÄRUSELE (EL) 10/2011 JA 1935/2004 TÄPSUSTUSELE. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

EN 420:2003 + A1:2009 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikuvustest: Min. 1; Max. 5

SOBIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003+A1:2009 standardile, kui esilehel pole märgitud teisiti. Kui esiküljel on toodud lühikese mudeli sümbol on kinnas eriotstarbelise töö - näiteks detailsust eeldavate koostetööde - lihtsustamiseks standardsest kindast lühem. Kandke ainult sobiva suurusega tooteid. Liiga lõdvalt või pingul olevad tooted piiravad liikumist ja ei paku optimaalset kaitset.

HOIUSTAMINE JA TRANSPORT: Ideaalsed hoiutingimused on kuivas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuurivahemikus +10° - +30°C.
KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST: Kahjustatud toode EI PAKU optimaalset kaitset ja selle peab minema viskama. Ärge kunagi kasutage kahjustatud tooteid. Ei tohiks samu kindaid kunagi kanda üle 8 tunni (mõningate kemikaalide läbitungimisaeg on lühem). Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.
SÄILITUSAEG: Selles tootes kasutatud materjalide omaduste tõttu ei saa toote eluiga täpselt määrata, kuna seda mõjutavad mitmed tegurid nagu hoiutingimused, kasutus jne.
PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE: Ärge kasutage kinnaste puhastamiseks kemikaale või teravate äärtega esemeid. Kemikaalide käsitlemiseks mõeldud kindad pole pestavad.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE: Hävitage kemikaalidega saastunud kindad, visates need vastavasse konteinerisse ja järgides kohalikke keskkonnaeeskirju.
ALLERGEENID: Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikkuse märkide ilmnemisel. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS - III. KATEGÓRIA — HU

LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJA

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
www.ejendals.com/conformity

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitele vagy anyaga szempontjából
Figyelmeztetés! Ezt a terméket a EU2016/425 által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjei alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha veszélyes vegyi anyagoknak vagy nagy kockázatú helyzetnek van kitéve.A teljesítményszintek a termék új állapotára vonatkoznak, és nem tükrözik a munkahelyen lévő teljesítményt befolyásoló tényezők, mint például a hőmérséklet, a kopás vagy a lebomlás védelem alatti hatását.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Védőkesztyű veszélyes vegyszerekhez és mikroorganizmusokhoz – 1. rész: Fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények vegyi kockázatokhoz. EN ISO 374-1:2016. Áttörési idő meghatározása a kesztyű tenyér részén (1ugm/cm²/min). A típus > 2-es szint 6 vegyi anyaghoz, B típus > 2-es szint 3 vegyi anyaghoz, C típus > 1-es szint 1 vegyi anyaghoz

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Átszivárgási szint	1	2	3	4	5	6
Minimális áttörési idő (perc)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Diklór-metán
E: Szén-diszulfid
F: Toluol
G: Dietil-amin
H: Tetrahidrofurán
I: Etil-acetát
J: n-heptán
K: Nátrium-hidroxid 40%
L: Kénsav 96%
M: Salétromsav 65%
N: Ecetsav 99%
O: Ammónium-hidroxid 25%
P: Hidrogén-peroxid 30%
S: Hidrofluorsav 40%
T: Formaldehid 37%

Figyelmeztetés! EN ISO 374-1:2016 Ez az információ nem tükrözi a tényleges védelem időtartamát a munkahelyen, emellett nem tesz különbséget a keverékek és a tiszta vegyi anyagok között. A vegyi ellenállás laboratóriumi körülmények között került kiértékelésre, kizárólag a tenyérrészből vett mintákon és csak a tesztelt vegyi anyagra. A közölt érték keverék esetén eltérhet. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett felhasználásra, mivel a munkahelyi körülmények a hőmérséklet, a kopás és az állagromlás (degradáció) tekintetében eltérhetnek a típustesztétől. A fizikai tulajdonságaiban bekövetkező változások miatt a védőkesztyű ellenállása a veszélyes vegyi anyagokkal szemben a használat során csökkenhet. A mozgatás, horzsolódás, dörzsölés, a vegyi anyaggal való érintkezés miatti állagromlás (degradáció) stb. a tényleges használati időt jelentősen csökkentheti. Maró hatású vegyszerek esetén az állagromlás (degradáció) a legfontosabb tényező is lehet a vegyszerálló kesztyű kiválasztásánál. Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt mindenféle hiba vagy tökéletlenség szempontjából. Egyszeri alkalmazásra. A szúrással szembeni ellenállás romlása a vizsgált vegyi anyaggal fellépő folyamatos kapcsolat során mért százalékos változása. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Védőkesztyű veszélyes vegyszerekhez és mikroorganizmusokhoz – 5. rész Fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények mikroorganizmusok keltette kockázatokhoz.**
Figyelmeztetés! EN ISO 374-5:2016 A penetrációs ellenállás laboratóriumi körülmények között került értékelésre, és csak a vizsgált mintára vonatkozik.

VÍRUS/VÍRUSOKRA NEM TESZTELT.

EN 16523-1:2015: Vegyszerek áthatolásával szembeni anyagellenállás meghatározása – 1. rész: Folyékony vegyszer áthatolása folyamatos kapcsolat esetén.

A 10/2011 ÉS 1935/2004 SZÁMÚ (EU) SZABÁLYOZÁS SZERINT ÉLELMISZERREL VALÓ ÉRINTKEZÉSRE ALKALMAS. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

EN 420:2003 + A1:2009 VÉDŐKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjügyességi teszt: Min. 1; max. 5

ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003+A1:2009 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Ha a rövid modell szimbóluma látható a címlapon, akkor a kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatnál – például finom szerelési munkánál. Csak megfelelő méretű terméket használjon. A túl laza vagy túl szoros termék korlátozza a mozgásban, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Ideális esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és +30°C között.
ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megsérül, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Soha ne használjon sérült terméket. A használati idő soha nem haladhatja meg a 8 órát (vegye figyelembe, hogy egyes vegyi anyagok rövidebb áthatolási idővel rendelkeznek). További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.
ELTARTHATÓSÁG: A terméknél használt anyagok természetéből adódóan a termék élettartamát nem lehet meghatározni, mivel számos tényezőnek lesz kitéve, mint például tárolási körülmények, használat stb.
GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szélű tárgyakat a kesztyű tisztítására. A kémiai védelmet nyújtó kesztyűket nem szabad kimosni.

ÁRTALMATLANÍTÁS: A vegyi anyagokkal szennyezett kesztyűket az erre a célra kijelölt tartályokban kell elhelyezni, és a helyi környezetvédelmi előírások szerint kell ártalmatlanítani azokat.
ALLERGÉNEK: Ez a termék olyan anyagokat is tartalmazhat, amelyek allergiás reakciók potenciális kockázatát hordozhatják. Túlérzékenység esetén ne használja. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

ISTRUZIONI D'USO - CATEGORIA III — IT

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
www.ejendals.com/conformity

SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto
Attenzione! Questo prodotto è progettato performire la protezione specificata nella norma EU 2016/425, con i livelli dettagliati di prestazioni indicati. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi.I livelli di prestazione si riferiscono ai prodotti nuovi e non riflettono la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro a causa di altri fattori che influiscono sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Guanti di protezione contro sostanze chimiche e microorganismi pericolosi - parte 1: Terminologia e requisiti di prestazione per i rischi chimici. EN ISO 374-1:2016. Definizione di tempo di permeazione attraverso il palmo del guanto (1ugm/cm²/min). Tipo A > livello 2 per 6 sostanze chimiche, Tipo B > livello 2 per 3 sostanze chimiche, Tipo C > livello 1 per 1 sostanza chimica.

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Livello di permeazione	1	2	3	4	5	6
Tempi minimi di permeazione (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanolo
B: Acetone
C: Acetonitrile
D: Diclorometano
E: Disolfuro di carbonio
F: Toluene
G: Dietilammina
H: Tetraidrofurano
I: Acetato di etile
J: n-eptano
K: Idrossido di sodio 40%
L: Acido solforico 96%
M: Acido nitrico 65%
N: Acido acetico 99%
O: Idrossido d'ammonio 25%
P: Perossido di idrogeno 30%
S: Acido fluoridrico 40%
T: Formaldeide 37%

Attenzione! EN ISO 374-1:2016 Queste informazioni non riflettono la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro o la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio da campioni prelevati soltanto dal palmo e si riferisce esclusivamente alla sostanza chimica provata. L'esito può essere diverso se usato in una miscela. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto dato che le condizioni sul luogo di lavoro possono differire dal tipo di test a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. Se utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore resistenza alla sostanza chimica pericolosa a causa delle variazioni delle proprietà fisiche. Movimenti, ingombro, sfregamento, degrado causato dal contatto con sostanze chimiche, ecc. possono ridurre significativamente il tempo di utilizzo effettivo. Per le sostanze chimiche corrosive la degradazione può essere il fattore più importante da considerare quando si scelgono guanti resistenti ai prodotti chimici. Prima dell'utilizzo ispezionare i guanti per eventuali difetti o imperfezioni. Esclusivamente monouso. La degradazione è la variazione percentuale della resistenza alla perforazione misurata dopo il contatto continuo con la sollecitazione dovuta alle sostanze chimiche. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Guanti di protezione contro sostanze chimiche e microorganismi pericolosi – parte 5 Terminologia e requisiti di prestazione per i rischi da microorganismi.**
Attenzione! EN ISO 374-5:2016 La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a test.

VIRUS/NON TESTATO PER I VIRUS.

EN 16523-1:2015: Determinazione della resistenza del materiale alla permeazione di sostanze chimiche – parte 1: Permeazione di sostanze chimiche liquide in condizioni di contatto continuo.

ADATTO AL CONTATTO CON GLI ALIMENTI SPECIFICATI NEL REGOLAMENTO (UE) 10/2011 E 1935/2004. Contattare Ejendals per maggiori informazioni.

EN 420:2003 + A1:2009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1; Max. 5
VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN 420:2003+A1:2009 per comfort, vestibilità e destrezza. Se sulla prima pagina è indicato il simbolo di modello corto, il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello ottimale di protezione.
IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO: Le condizioni di immagazzinato ideali sono in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +30°C.
CONTROLLARE PRIMA DELL'USO: Se il prodotto è danneggiato, NON fornirà la protezione ottimale e deve essere sostituito. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. Il tempo di utilizzo non deve mai superare le 8 ore (notare che alcune sostanze chimiche hanno un tempo di permeazione più breve). Per maggiori informazioni contattare Ejendals.
DURATA DI CONSERVAZIONE: La natura dei materiali che costituiscono questo prodotto indica che la durata dello stesso non può essere stabilita, in quanto verrà influenzata da diversi fattori, quali le condizioni di conservazione, di utilizzo, ecc.
CURA E MANUTENZIONE: Non utilizzare prodotti chimici o oggetti taglienti per la pulizia dei guanti. I guanti chimici non sono destinate ad essere lavati.
SMALTIMENTO: I guanti contaminati da sostanze chimiche devono essere smaltiti in appositi contenitori e secondo le normative ambientali locali.
ALLERGENI: Questo prodotto può contenere componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non usare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattare Ejendals.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - III KATEGORIJA
DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE
LT

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ATITIKTIES DEKLARACIJA
www.ejendals.com/conformity

ŽENKLŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalus charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiko pirštinių modeliui, medžiagai
Įspėjimas! Šis gaminys turi apsaugoti pagal EU2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP), tikslius jo charakteristikų lygmenis rasite žemiau. Vis dėlto turite atsiminti, kad joks AAP gaminys negali suteikti visiškos apsaugos, todėl visuomet reikia būti atsargiam, kai egzistuoja sąlyčio su pavojingomis cheminėmis medžiagomis rizika ar kitos padidintos rizikos situacijos. Charakteristikų lygmenys yra skirti gaminiams, naudojamiems idealiomis sąlygomis. Jie nerodo tikrosios apsaugos trukmės darbo vietoje dėl kitų įtaką darančių veiksnių, pavyzdžiui, temperatūros, trinties, suirimo ir kt.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų. 1 dalis. Terminija ir apsaugos nuo cheminės rizikos charakteristikų reikalavimai. EN ISO 374-1:2016. Prasiskverbimo laiko nustatymas per pirštinės delną (1ugm/cm²/min). A tipas > 2 lygis 6 cheminėms medžiagoms, B tipas > 2 lygis 3 cheminėms medžiagoms, C tipas > 1 lygis 1 cheminei medžiagai

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Prasiskverbimo lygiai	1	2	3	4	5	6
Minimalus prasiskverbimo laikas (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanolis
B: Acetonas
C: Acetonitrilas
D: Dichlorometanas
E: Anglies disulfidas
F: Toluenas
G: Dietilaminas
H: Tetrahidrofuranas
I: Etilacetatas
J: n-heptanas
K: Natrio hidroksidas 40%
L: Sieros rūgštis 96%
M: Azoto rūgštis 65%
N: Acto rūgštis 99%
O: Amonio hidroksidas 25%
P: Vandenilio peroksidas 30%
S: Vandenilio fluorido rūgštis 40%
T: Formaldehidas 37%

Įspėjimas! EN ISO 374-1:2016 Ši informacija neatspindi faktinės apsaugos trukmės darbo vietoje ar mišinių ir grynųjų cheminių medžiagų diferencijavimo. Cheminis atsparumas buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis bandymuose, paimtuose tik iš delno, ir susijęs tik su testuota chemine medžiaga. Jis gali skirtis naudojant mišiniuose. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės yra tinkamos numatytam naudojimui, kadangi sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo testo tipo, atsižvelgiant į temperatūrą, nudilimą ir suirimą. Naudojamos apsauginės pirštinės gali būti mažiau atsparios pavojingai cheminei medžiagai dėl pasikeitusių fizinių savybių. Judesiai, įdrėskimai, nutrynimas, suirimas dėl kontakto su chemine medžiaga ir t. t. gali žymiai sutrumpinti faktinį naudojimo laiką. Dirbant su ėsdinančiomis cheminėmis medžiagomis, suirimas gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį būtina atsižvelgti renkantis cheminėms medžiagoms atsparias pirštines. Prieš naudodami apžiūrėkite pirštines, ar nėra kokių nors defektų. Tik vienkartiniam naudojimui. Suirimas yra procentinis atsparumo dūriams pokytis, išmatuotas po pastovaus kontakto su poveikį turinčiomis cheminėmis medžiagomis. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų. 5 dalis. Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai.**
Įspėjimas! EN ISO 374-5:2016 Atsparumas pradūrimui buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su testuotais mėginiais.

VIRUSAS/ NETESTUOTA DĖL VIRUSŲ.

EN 16523-1:2015: Medžiagų atsparumo chemikalų sunkimuisi nustatymas. 1 dalis. Skystųjų chemikalų sunkimasis nuolatinio sąlyčio sąlygomis.

TINKA SĄLYČIUI SU MAISTU, KAIP NURODYTA REGLAMENTE (ES) 10/2011 IR 1935/2004. Daugiau informacijos gausite, susisiekę su Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštų miklumo testas: Min. 1; Maks. 5
TINKAMI DYDŽIAI: Visi dydžiai atitinka EN 420:2003+A1:2009 patogumo, tinkamumo ir pirštų miklumo reikalavimus, jeigu pirmame puslapyje nėra kitaip nurodyta. Jeigu pirmame puslapyje nurodytas trumpo modelio simbolis, tai ši pirštinė trumpesnė už standartinę tam, kad teiktų patogumą tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus. Dėvėkite tik tinkamo dydžio gaminius. Laisvos ar per daug įtemptos pirštinės varžys judesius ir nesuteiks optimalios apsaugos.
LAIKYMAS IR GABENIMAS: Geriausia laikyti sausoje ir tamsioje vietoje originalioje pakuotėje nuo +10° iki +30° C.
PRIEŠ NAUDOJIMĄ TIKRINKITE: Jeigu gaminys pažeistas, jis neatliks savo paskirties - jį reikia išmesti. Niekada nenaudokite pažeisto gaminio. Pirštinių laikas niekada neturi viršyti 8 valandų. Atkreipkite dėmesį, kad kai kurių cheminių medžiagų prasiskverbimo laikas yra trumpesnis. Daugiau informacijos gausite, susisiekę su Ejendals.
TINKA NAUDOTI: Šiam produktui naudojamos medžiagos neleidžia nustatyti gaminio galiojimo laiko, nes jam įtaką daro įvairūs veiksniai, pvz., laikymo sąlygos, naudojimas ir t. t.
PRIEŽIŪRA: Nenaudokite jokių cheminių medžiagų ar aštrių daiktų pirštinėms valyti. Apsauginių pirštinių nuo cheminių medžiagų negalima plauti.
IŠMETIMAS: Cheminėmis medžiagomis užterštas pirštines būtina išmesti į tam skirtus konteinerius ir šalinti pagal vietos aplinkos apsaugos įstatymus.
ALERGENAI: Šio gaminio sudėtyje yra komponentų, galinčių sukelti alergines reakcijas. Nenaudokite, jei oda labai jautri. Daugiau informacijos gausite, susisiekę su Ejendals.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - III KATEGORIJA
LAI UZZINĀTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU
LV

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
www.ejendals.com/conformity

PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālā ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam X= nav iesniegts testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdu uzbūvei vai materiālam
Brīdinājums! Šis izstrādājums ir paredzētsaizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar EU2016/425, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti zemāk. Tomēr ņemiet vērā, ka neviens individuālās aizsardzības līdzeklis nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, saskaroties ar bīstamām ķimikālijām vai citām paaugstināta riska situācijām, ir jāievēro piesardzība.Ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti jauniem, nelietotiem izstrādājumiem, tie neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā citu faktoru dēļ, kas ietekmē ekspluatācijas īpašības, piemēram, temperatūra, nodilums, nolietojums, utt.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Cimdi aizsardzībai pret bīstamām ķīmiskām vielām un mikroorganismiem – 1. daļa: terminoloģija un izpildes prasības attiecībā uz ķīmisku apdraudējumu. EN ISO 374-1:2016. Iekļūšanas caur cimda plaukstas daļu laika noteikšana (1ugm/cm²/min.). A tips > 2. līmenis 6 ķīmiskām vielām, B tips > 2. līmenis 3 ķīmiskām vielām, C tips > 1. līmenis 1 ķīmiskai vielai.

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Caursūkšanās līmenis	1	2	3	4	5	6
Minimālais iekļūšanas laiks (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanols
B: Acetons
C: Acetonitrils
D: Metilēnhlorīds
E: Oglekļa disulfīds
F: Toluēns
G: Dietilamīns
H: Tetrahidrofurāns
I: Etila acetāts
J: n-Heptāns
K: Sodas hidroksīds 40%
L: Sērskābe 96%
M: Slāpekļskābe 65%
N: Etiķskābe 99%
O: Amonija hidroksīds 25%
P: Ūdeņraža peroksīds 30%
S: Fluorūdeņražskābe 40%
T: Formaldehīds 37%

Brīdinājums! EN ISO 374-1:2016 Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā vai maisījumu un tīru vielu diferenciāciju. Ķīmiskā izturība noteikta laboratorijā no paraugiem, kas ņemti tikai no delnas, un attiecas tikai uz testēto ķīmisko vielu. Rādītājs var atšķirties, ja viela izmantota maisījumā. Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojuma veidam, jo apstākļi darba vietā var atšķirties no tipa testa atkarībā no temperatūras, abrazīvā nodiluma un sairšanas. Cimdi lietošanas gaitā var kļūt mazāk izturīgi pret bīstamām ķīmiskām vielām fizisko īpašību izmaiņu dēļ. Kustības, aizķeršanās, berzēšana, sairšana, ko izraisījusi saskare ar ķīmisku vielu u.c. var būtiski samazināt faktisko izmantošanas laiku. Attiecībā uz kodīgām ķīmiskām vielām sairšana var būt visbūtiskākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties cimdus, kas izturīgi pret ķīmiskām vielām. Pirms lietošanas, pārbaudiet, vai cimdiem nav kādu defektu. Sairšana ir caurduršanas izturības izmaiņu procenti, kas noteikti pēc ilgstošas saskares ķīmisku vielu. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Aizsargcimdi pret ķīmiskām vielām un mikroorganismiem – 5. daļa: terminoloģija un izpildes prasības attiecībā uz mikroorganismu izraisītu apdraudējumu.**
Brīdinājums! Tikai vienreizējai lietošanai. EN ISO 374-5:2016 Caurlaides pretestība novērtēta laboratorijā un attiecas tikai uz laboratorijas paraugiem.

VĪRUSS/ATTIECĪBĀ UZ VĪRUSIEM TESTĒŠANA NAV VEIKTA.

EN 16523-1:2015: Necaurlaidīguma noteikšana pret ķīmiskām vielām – 1. daļa: šķidras ķīmiskas vielas necaurlaidība, ilgstoši saskaroties.

IZMANTOJAMS SASKARĒ AR PĀRTIKU SASKAŅĀ AR REGULU (ES) NR. 10/2011 UN 1935/2004. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".

EN 420:2003 + A1:2009 AIZSARGCIMDI - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5
IZMĒRI UN TO IZVĒLE: Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādāk, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003+A1:2009 attiecībā uz komfortu, atbilstoša izmēra un kustīguma nodrošināšanu. Ja pirmajā lapā ir redzams īsa modeļa simbols, tad cimdi ir īsāki par standarta cimdiem, lai palielinātu komfortu īpašiem mērķiem, piemēram, precīzas montāžas darbiem. Jāvalkā piemērota izmēra izstrādājums. Pārāk vaļīgi vai pārāk cieši izstrādājumi ierobežos kustības un nenodrošinās optimālo aizsardzības līmeni.
UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA: Jāuzglabā sausā un tumšā vietā oriģinālajā iepakojumā, temperatūrā no +10° līdz +30°C.
PĀRBAUDE PIRMS LIETOŠANAS: Ja izstrādājums tiek bojāts, tas vairs nenodrošinās optimālo aizsardzību, un tādēļ ir jāizmet. Bojātu izstrādājumu lietot nedrīkst. lietošanas laiks nedrīkst pārsniegt 8 h (ņemiet vērā, ka dažām ķīmiskām vielām ir īsāks iesūkšanās laiks). Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".
GLABĀŠANAS ILGUMS: Šajā produktā izmantoto materiālu īpašības nozīmē to, ka šī produkta kalpošanas laiku nevar noteikt, jo to ietekmē daudzi faktori, piemēram, glabāšanas apstākļi, izmantošana utt.
APKOPE UN UZTURĒŠANA: Cimdu tīrīšanai nedrīkst izmantot nekādas ķimikālijas vai asus priekšmetus. Aizsargcimdi pret ķimikālijām nav paredzēti mazgāšanai.
LIKVIDĒŠANA: Ar ķimikālijām piesārņoti cimdi ir jāizmet šim mērķim paredzētajos konteineros, tie ir jālikvidē saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem vides aizsardzības jomā.
ALERĢĒNI: Šis izstrādājums var saturēt vielas, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Nedrīkst lietot, ja ir parādījušās paaugstinātas jutības pazīmes. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".

GEBRUIKSAANWIJZING - CATEGORIE III
ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE
NL

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

CONFORMITEITSVERKLARING
www.ejendals.com/conformity

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het desbetreffend afzonderlijke gevaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen
Waarschuwing! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in EU2016/425 met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan gevaarlijke chemicaliën of andere situaties met een hoog risico. De prestatieniveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsduur op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen – Deel 1: Terminologie en prestatie-eisen voor chemische risico's. EN ISO 374-1:2016. Definitie van doorbraaktijd via de handschoenpalm (1ugm/cm²/min). Type A > niveau 2 voor 6 chemicaliën, Type B > niveau 2 voor 3 chemicaliën, Type C > niveau 1 voor 1 chemische stof

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Permeatieniveau	1	2	3	4	5	6
Minimumdoorbraaktijden (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Methanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Dichloormethaan
E: Zwavelkoolstof
F: Tolueen
G: Diethylamine
H: Tetrahydrofuraan
I: Etylacetaat
J: n-heptaan
K: Natriumhydroxide 40%
L: Zwavelzuur 96%
M: Salpeterzuur 65%
N: Azijnzuur 99%
O: Ammoniumhydroxide 25%
P: Waterstofperoxide 30%
S: Fluorwaterstofzuur 40%
T: Formaldehyde 37%

Waarschuwing! EN ISO 374-1:2016 Deze informatie geeft niet de werkelijke duur van bescherming weer op de werkplek of het verschil tussen mengsels en zuivere chemische stoffen. De chemische weerstand is vastgesteld onder laboratoriumomstandigheden van monsters alleen uit de handpalm en heeft alleen betrekking op de chemische stof die is getest. Het kan anders zijn indien gebruikt in een mengsel. Het is raadzaam om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van het type test afhankelijk van temperatuur, schuren en afbraak. Wanneer gebruikt, kunnen de beschermende handschoenen minder weerstand bieden tegen de gevaarlijke chemische stof als gevolg van veranderingen in de fysische eigenschappen. Bewegingen, afbramen, wrijven, afbraak veroorzaakt door contact met de chemische stof etc. kunnen de werkelijke gebruikstijd aanzienlijk verkorten. Voor bijtende chemicaliën kan afbraak de belangrijkste factor zijn om te overwegen bij het kiezen van handschoenen met een chemische weerstand. Inspecteer vóór gebruik de handschoenen op een defect of onvolkomenheden. Alleen voor eenmalig gebruik. Afbraak is de procentuele verandering in de perforatieweerstand gemeten na continu contact met de testchemicaliën. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen – Deel 5 terminologie en prestatie-eisen voor risico's met micro-organismen.**
Waarschuwing! EN ISO 374-5:2016 De indringingsweerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op de geteste monsters.

VIRUS/NIET GETEST OP VIRUSSEN.

EN 16523-1:2015: Bepaling van de weerstand tegen indringing van chemicaliën – Deel 1: Indringing van vloeibare chemische stof onder condities van voortdurend contact.

GESCHIKT VOOR CONTACT MET LEVENSMIDDELEN GESPECIFICEERD IN VERORDENING (EU) 10/2011 EN 1935/2004. Neem contact op met Ejendals voor meer informatie.

EN 420:2003 + A1:2009 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaardigheidstest: Min. 1; Max. 5
PASVORM EN MATEN: Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003+A1:2009 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Als het symbool voor het korte model wordt weergegeven op de voorpagina, is de handschoen korter dan een standaardhandschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging bieden niet het optimale beschermingsniveau.
OPSLAG EN TRANSPORT: De producten kunnen het beste worden opgeslagen in droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10°- +30°C.
INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK: Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming en moet het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. De gebruikstijd mag nooit hoger zijn dan 8 uur (let erop dat sommige chemicaliën een kortere permeatietijd hebben). Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.
HOUDBAARHEIDSDATUM: De aard van de materialen die in dit product zijn gebruikt, houdt in dat de levensduur van dit product niet kan worden bepaald aangezien deze beïnvloed wordt door vele factoren zoals opslagomstandigheden, gebruik enz.
ONDERHOUD EN VERZORGING: Gebruik geen chemicaliën of scherpe voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Chemische handschoenen zijn niet bedoeld om te worden gewassen.
VERWIJDERING: Handschoenen die zijn verontreinigd met chemicaliën, moeten worden afgevoerd in daarvoor bestemde containers en afgevoerd volgens de plaatselijke milieuwetgeving.
ALLERGENEN: Dit product kan onderdelen bevatten die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA - KATEGORIA III
SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ
PL

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.ejendals.com/conformity

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW 0 = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.
Ostrzeżenie! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczność przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami EU2016/425. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia substancjami chemicznymi lub innymi czynnikami należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów nieużywanych i nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami — Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka chemicznego. EN ISO 374-1:2016. Definicja czasu przenikania przez dłoń rękawicy (1 ugm/cm²/min). Typ A > poziom 2 dla 6 substancji chemicznych, Typ B > poziom 2 dla 3 substancji chemicznych, Typ C > poziom 1 dla 1 substancji chemicznej

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Poziom przenikania	1	2	3	4	5	6
Minimalny czas przebicia (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitryl
D: Dichlorometan
E: Dwusiarczek węgla
F: Toluen
G: Dietyloamina
H: Tetrahydrofuran
I: Octan etylu
J: n-Heptan
K: Wodorotlenek sodu 40%
L: Kwas siarkowy 96%
M: Kwas azotowy 65%
N: Kwas octowy 99%
O: Wodorotlenek amonu 25%
P: Nadtlenek wodoru 30%
S: Kwas fluorowodorowy 40%
T: Formaldehyd 37%

Ostrzeżenie! EN ISO 374-1:2016 Informacja ta nie odzwierciedla rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy ani różnic między mieszaninami a substancjami chemicznymi w postaci czystej. Odporność na substancje chemiczne jest określana w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobieranych wyłącznie z części chwytnej dłoni i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Może ona być inna, jeśli dana substancja stanowi składnik mieszaniny. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego użytku, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą być różne od warunków testowych w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Ze względu na zmiany dotyczące właściwości fizycznych używane rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na działanie niebezpiecznych substancji chemicznych. Wykonywanie ruchów, zahaczanie, pocieranie i degradacja wywołana kontaktem z substancją chemiczną itp. mogą znacząco skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może stanowić najważniejszy aspekt, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic chroniących przed substancjami chemicznymi. Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem ewentualnych wad lub niedoskonałości. Tylko do użytku jednorazowego. Degradacja jest wyrażona jako procentowa zmiana odporności na przebicie mierzone przy ciągłym kontakcie materiału z substancją chemiczną. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami — Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów.**
Ostrzeżenie! EN ISO 374-5:2016 Odporność na penetrację jest określana w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

WIRUS/NIE TESTOWANO POD KĄTEM WIRUSÓW.

EN 16523-1:2015: Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami — Część 1: Określenie odporności na przesiąkanie.

ODPOWIEDNIE DO KONTAKTU Z ŻYWNOŚCIĄ ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIAMI (UE) NR 10/2011 I 1935/2004. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 RĘKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zręczności palców: Min. 1; Maks. 5
DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003+A1:2009 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli na stronie pierwszej znajduje się symbol modelu o skróconej długości, rękawica jest krótsza od rękawicy standardowej i przeznaczona do zastosowań specjalnych; zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczać ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem.
PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT: Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C.
KONTROLA PRZED UŻYCIEM: Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać utylizowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. Czas użytkowania nie powinien nigdy przekraczać 8 godzin (należy pamiętać, że niektóre substancje chemiczne odznaczają się krótszymi czasami przenikania). W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.
OKRES TRWAŁOŚCI: Ze względu na charakter materiałów użytych w tym produkcie nie można ustalić jego trwałości użytkowej, ponieważ zależy ona od wielu czynników, takich jak m.in. warunki przechowywania i sposób użytkowania.
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA: Do czyszczenia rękawic nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów o ostrych krawędziach. Rękawic chemoodpornych nie należy prać.
UTYLIZACJA: Rękawice zanieczyszczone substancjami chemicznymi należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika, jak określają lokalne przepisy dotyczące ochrony środowiska naturalnego.
ALERGENY: Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - CATEGORIA III
CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI
RO

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
www.ejendals.com/conformity

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X= Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor
Avertisment! Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în EU2016/425 privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în momentul expunerii la substanțe chimice periculoase sau în alte situații care prezintă riscuri ridicate.Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și microorganismelor periculoase – Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. EN ISO 374-1:2016. Stabilirea timpului de penetrare prin palma mănușii (1 ugm/cm²/min). Tip A > nivelul 2 pentru 6 substanțe chimice, Tip B > nivelul 2 pentru 3 substanțe chimice, Tip C > nivelul 1 pentru 1 substanță chimică

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Nivel de permeație	1	2	3	4	5	6
Timp minim de penetrare (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Acetonă
C: Acetonitril
D: Diclormetan
E: Sulfură de carbon
F: Toluen
G: Dietilamină
H: Tetrahidrofuran
I: Acetat de etil
J: n-Heptan
K: Hidroxid de sodiu 40%
L: Acid sulfuric 96%
M: Acid azotic 65%
N: Acid acetic 99%
O: Hidroxid de amoniu 25%
P: Perhidrol 30%
S: Acid hidrofluoric 40%
T: Formaldehidă 37%

Avertisment! EN ISO 374-1:2016 Această informație nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și nici diferențierea între amestecuri sau substanțele chimice pure. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pe eșantioane luate doar din palmă și se referă numai la substanța chimică testată. Valoarea poate fi diferită dacă se utilizează într-un amestec. Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt potrivite pentru scopul utilizării, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de testul de tip, în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Când sunt utilizate, mănușile de protecție pot avea o rezistență mai mică la substanțele chimice periculoase, datorită modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, tocirea, frecarea și degradarea, care sunt cauzate de contactul cu substanța chimică etc. pot reduce semnificativ timpul efectiv de utilizare. În cazul substanțelor corosive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare când se aleg mănușile rezistente la substanțe chimice. Înainte de utilizare, examinați mănușile pentru a descoperi eventualele defecte sau imperfecțiuni. Numai de unică folosință. Degradarea este modificarea procentuală a rezistenței la perforare, măsurată după contactul continuu cu substanța chimică agresivă. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și microorganismelor periculoase – Partea 5 Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile datorate microorganismelor.**
Avertisment! EN ISO 374-5:2016 Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la specimenul testat.

VIRUS/NU AU FOST TESTATE PENTRU VIRUSURI.

EN 16523-1:2015: Determinarea rezistenței materialelor la permeația produselor chimice – Partea 1: Permeația unui produs chimic lichid în condiții de contact continuu.

ADECVATE PENTRU CONTACTUL CU PRODUSELE ALIMENTARE SPECIFICATE ÎN NORMELE (UE) 10/2011 ȘI 1935/2004. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

EN 420:2003 + A1:2009 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5
POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE: Toate dimensiunile respectă EN 420:2003+A1:2009 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizări speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj. Purtați doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strâmte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție.
DEPOZITARE ȘI TRANSPORT: Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întunecoase în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C.
VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. Se recomandă ca durata de utilizare să nu depășească niciodată 8 h (rețineți că unele substanțe chimice au un timp de permeație mai scurt). Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.
PERIOADĂ DE VALABILITATE: Natura materialelor utilizate în acest produs face imposibilă determinarea duratei de viață a acestui produs, deoarece aceasta va fi afectată de mulți factori, precum condițiile de depozitare, modul de utilizare etc.
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mănușilor. Mănușile de protecție chimică nu sunt destinate spălării.
ELIMINARE: Mănușile contaminate cu substanțe chimice trebuie eliminate în recipientele indicate, în conformitate cu legislația locală privind mediul înconjurător.
ALERGENI: Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

POKYNY NA POUŽITIE - KATEGÓRIA III
PRE INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU
SK

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYHLÁSENIE O ZHODE
www.ejendals.com/conformity

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice
Varovanie! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme EU2016/425 s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytovať úplnú ochranu a pri vystavení nebezpečným chemikáliám alebo iným situáciám s vysokým rizikom sa musí vždy dodržiavať opatrnosť.Úrovne výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odreniny, degradácie materiálu atď.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Ochranné rukavice chrániace proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom – 1. časť: Terminológia a požiadavky na výkonnosť v oblasti chemických rizík. EN ISO 374-1:2016. Definícia času prieniku dlaňou rukavice (1 ugm/cm²/min.). Typ A > úroveň 2 pre 6 chemikálií, Typ B > úroveň 2 pre 3 chemikálie, Typ C > úroveň 1 pre 1 chemikáliu

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Úroveň presiaknutia	1	2	3	4	5	6
Minimálne časy prieniku (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Acetón
C: Acetónitril
D: Dichlórmetán
E: Sírouhlík
F: Toluén
G: Dietylamín
H: Tetrahydrofurán
I: Etylacetát
J: n-heptán
K: Hydroxid sodný 40 %
L: Kyselina sírová 96 %
M: Kyselina dusičná 65%
N: Kyselina octová 99%
O: Hydroxid amónny 25%
P: Peroxid vodíka 30%
S: Kyselina fluorovodíková 40%
T: Formaldehyd 37%

Varovanie! EN ISO 374-1:2016 Tieto informácie neodrážajú skutočnú trvanlivosť ochrany na pracovisku ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemikáliami. Chemická odolnosť bola posúdená v laboratórnych podmienkach pomocou vzoriek získaných iba z dlane a týka sa iba skúšanej chemikálie. Táto odolnosť môže byť odlišná v prípade zmesi. Odporúčame skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože sa podmienky na pracovisku môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, odierania a degradácie. Pri použití môžu ochranné rukavice poskytovať menšiu odolnosť proti nebezpečnej chemikálii v dôsledku zmien fyzikálnych vlastností. Pohyb, zachytenie, trenie, degradácia spôsobená stykom s chemikáliou atď. môžu viesť k významnému skráteniu skutočnej doby použitia. V prípade žieravých chemikálií môže degradácia predstavovať najdôležitejší faktor, ktorý je potrebné zvážiť pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám. Pred použitím skontrolujte rukavice z hľadiska akýchkoľvek defektov či nedostatkov. Iba na jedno použitie. Degradácia predstavuje percentuálnu zmenu v odolnosti proti prepichnutiu meranú po neustálom styku so skúšobnou chemikáliou. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Ochranné rukavice chrániace proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom – 5. časť Terminológia a požiadavky na výkonnosť v oblasti rizík predstavovaných mikroorganizmami.**
Varovanie! EN ISO 374-5:2016 Odolnosť voči prieniku bola posúdená v laboratórnych podmienkach a týka sa iba skúšanej vzorky.

VÍRUS/NEBOLI VYKONANÉ SKÚŠKY TÝKAJÚCE SA VÍRUSOV.

EN 16523-1:2015: Určenie odolnosti materiálu proti prieniku chemikálií – 1. časť: Priepustnosť tekutých chemikálií za podmienok s neustálym stykom.

VHODNÉ NA STYK S POTRAVINAMI UVEDENÝMI V NARIADENÍ (EÚ) 10/2011 A 1935/2004. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5
MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI: Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003:+A1:2009 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre krátky model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.
PREPRAVA A SKLADOVANIE: Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C.
KONTROLA PRED POUŽITÍM: Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Čas použitia by nemal nikdy prekročiť 8 hodín (nezabúdajte, že niektoré chemikálie majú kratší čas presiaknutia). Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.
TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ: Vzhľadom na vlastnosti materiálov použitých v tomto produkte nie je možné jeho trvanlivosť určiť, pretože bude ovplyvnená mnohými faktormi, ako sú podmienky skladovania, spôsob používania atď.
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Chemické rukavice nie sú určené na pranie.
LIKVIDÁCIA: Rukavice kontaminované chemikáliami musia byť zlikvidované v správne označených nádobách a v súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia.
ALERGÉNY: Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

NAVODILA ZA UPORABO - KATEGORIJA III
INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI
SL

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

IZJAVA O SKLADNOSTI
www.ejendals.com/conformity

RAZLAGA PIKTOGRAMOV 0 = Pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X= ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic
Opozorilo! Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v EU2016/425 o osebni zaščitni opremi; spodaj so navedene podrobnosti o ravneh zmogljivosti.Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni.Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi – 1. del: Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred kemičnimi tveganji EN ISO 374-1:2016. Definition of breakthrough time through the glove palm (1ugm/cm²/min). Tip A > stopnja 2 za 6 kemikalij, Tip B > stopnja 2 za 3 kemikalije, Tip C > stopnja 1 za 1 kemikalijo.

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Stopnja prepustnosti	1	2	3	4	5	6
Najkrajši čas pronicanja (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Diklormetan
E: Ogljikov disulfid
F: Toluen
G: Dietilamin
H: Tetrahidrofuran
I: Etilacetat
J: N-heptan
K: Natrijev hidroksid 40 %
L: Žveplena kislina 96 %
M: Dušikova kislina 65%
N: Ocetna kislina 99%
O: Amonijev hidroksid 25%
P: Vodikov peroksid 30%
S: Fluorovodikova kislina 40%
T: Formaldehid 37%

Opozorilo! EN ISO 374-1:2016 Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanicami in čistimi kemikalijami. Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih samo iz vzorcev, vzetih iz dlani, in se nanaša le na preskušano kemikalijo. Če se uporablja v mešanici, je odpornost lahko drugačna. Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preiskusa tipa glede na temperaturo, odrgnine in razkroj. Pri uporabi lahko zaščitne rokavice zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zagotavljajo manj odpornosti proti nevarni kemikaliji. Premiki, pregibanje, drgnjenje, razkroj zaradi stika s kemikalijo itd. lahko znatno zmanjšajo dejanski čas uporabe. Pri jedkih kemikalijah je lahko razkroj najpomembnejši dejavnik pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam. Pred uporabo preverite rokavice za morebitne napake ali pomanjkljivosti. Samo za enkratno uporabo. Razkroj je odstotek spremembe v odpornosti proti prebadanju, izmerjen po stalnih stikih z izzivno kemikalijo. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016 **Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi – 5. del: Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred tveganji, povezanimi z mikroorganizmi.**
Opozorilo! EN ISO 374-5:2016 Odpornost proti penetraciji je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša le na preiskušen vzorec.

VIRUS/NI TESTIRANO ZA VIRUSE

EN 16523-1:2015: Ugotavljanje odpornosti materiala proti pronicanju kemikalij – 1. del: Pronicanje tekočih kemikalij pri pogojih neprestanega stika.

PRIMERNO ZA STIK Z ŽIVILI, SKLADNO Z DOLOČILI UREDB (EU) 10/2011 IN 1935/2004. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

EN 420:2003 + A1:2009 VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5
TESNOST IN VELIKOST: Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003+A1:2009, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modela, so rokavice krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namenih njihova uporaba udobnejša – na primer pri natančnem sestavljanju. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite.
SHRANJEVANJE IN TRANSPORT: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C.
PRED UPORABO PREVERITE: Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. Pri stiku z nevarnimi kemikalijami ne sme čas uporabe nikoli preseči 8 ur (upoštevajte, da imajo nekatere kemikalije krajši čas pronicanja). Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.
ROK UPORABNOSTI: Zaradi lastnosti materialov, iz katerih je izdelan ta izdelek, ni mogoče določiti roka uporabnosti tega izdelka, saj nanj vplivajo številni dejavniki, npr. pogoji skladiščenja, način uporabe ipd.
NEGA IN VZDRŽEVANJE: Rokavic ne čistite s kemičnimi sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Kemično odporne rokavice niso predvidene za pranje.
ODLAGANJE: Rokavice, kontaminirane s kemikalijami, morate zavreči v namenske zabojnike in odložiti v skladu z lokalno okoljsko zakonodajo.
ALERGENI: Ta izdelek lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

KULLANIM TALİMATLARI - KATEGORİ III
ÜRÜNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ
TR

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

UYGUNLUK BEYANI
www.ejendals.com/conformity

SİMGELERİN AÇIKLAMASI 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil
Uyarı! Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, EU2016/425'de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipmanın (KKE) tam koruma sağlayamayacağını ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirli davranılmasını gerektiğini unutmayın.Performans seviyeleri, yeni durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıcaklık, aşınma, bozulma vs. gibi performansı etkileyen diğer faktörlerden dolayı iş yerinde gerçek koruma süresini yansıtmaz.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Tehlikeli kimyasallar ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler – Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereklilikleri. EN ISO 374-1:2016. Eldiven ayasından geçiş süresi tanımı (1ugm/cm^2/dak.). Tip A > 6 kimyasal için seviye 2, Tip B > 3 kimyasal için seviye 2, Tip C > 1 kimyasal için seviye 1.

Geçirgenlik seviyesi	1	2	3	4	5	6
Minimum geçiş süresi (dak.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	J: n-Heptan
B: Aseton	K: Sodyum hidroksit %40
C: Asetonitril	L: Sülfürik asit %96
D: Diklorometan	M: Nitrik asit %65
E: Karbon disülfür	N: Asetik asit %99
F: Tolüen	O: Amonyum hidroksit %25
G: Dietilamin	P: Hidrojen peroksit %30
H: Tetrahidrofuran	S: Hidroflorik asit %40
I: Etil asetat	T: Formaldehit %37

Uyari! EN ISO 374-1:2016 Bu bilgi çalışma alanındaki asıl koruma süresini veya karışım ve saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmaz. Kimyasal dayanıklılık yalnızca avuç içinden alınan örnekler laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen kimyasallarla ilgilidir. Karışım kullanıldığında farklı olabilir. Çalışma alanındaki koşullar sıcaklık, aşınma ve delinmeye bağlı olarak tür testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin amaçlanan kullanım için uygunluğunun kontrol edilmesi önerilmektedir. Kullanıldığında, koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerdeki değişiklikler nedeniyle zararlı kimyasallara karşı daha az dayanıklı olabilir. Kimyasal vb. ile temastan kaynaklanan hareket, takılma, delinme, bozulma asıl kullanım süresini belirgin şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasallara dayanıklı eldivenleri seçerken bozulma göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör olabilir. Kullanmadan önce eldivenlerin hatalı veya kusurlu olmadığından emin olun. Yalnızca tek kullanım için. Bozulma zorlayıcı kimyasalla sürekli temastan sonra ölçülen delinme dayanıklılığı yüzdesidir. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016

VIRÜS/VIRÜSLER IÇIN TEST EDILMEMEKTEDIR.

Tehlikeli kimyasallara göre materyal geçirgenliği direncinin tespiti – Bölüm 5 Mikroorganizma riskleri için terminoloji ve performans gereklilikleri.
Uyari! EN ISO 374-5:2016 Geçirgenlik direnci laboratuvar koşulları altında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen örnekle ilgilidir.

EN 16523-1:2015: Kimyasallara göre materyal geçirgenliği direncinin tespiti – Bölüm 1: Sürekli temas koşulları altında sıvı kimyasallarına göre geçirgenlik.

(EU) 10/2011 VE 1935/2004 DÜZENLEMESINDE BELIRTILEN YIYECEKLERLE TEMAS IÇIN UYGUNDUR.
Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.

EN 420:2003 + A1:2009 KORUYUCU ELDİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5
ELE OTURMA VE EBAT: Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından ön sayfada açıklanmamışsa EN 420:2003+A1:2009 standardına uygundur. Ön sayfada kısa model sembolü görülüyorsa, ince montaj işçiliği gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sıkı ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlamaz.

SAKLAMA VE TAŞIMA: İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanır.
KULLANIM ÖNCESİ KONTROL: Ürün hasar görürse, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve imha edilmesi gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. Kullanıldığında kullanım süresi asla 8 saati aşmamalıdır (bazı kimyasalların geçiş süresinin daha kısa olduğuna dikkat edin). Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.
RAF ÖMRÜ: Bu üründe kullanılan malzemelerin yapısından dolayı ürün saklama koşulları, kullanım vs. gibi pek çok faktörden etkileneceği için bu ürünün ömrü belirlenememektedir.
BAKIM: Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesneler kullanmayın. Kimyasal eldivenleri yıkanmamalıdır.

İMHA: Kimyasallarla kirlenen eldivenler belirtilen çöp konteynırlarına atılmalı ve yerel çevre mevzuatına göre imha edilmelidir.
ALERJENLER: Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerebilir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - CATEGORIA III
CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO

PT

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.ejendals.com/conformity

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS 0 = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas
Aviso! Este produto foi concebido para proporcionara proteção especificada na EU2016/425, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a produtos químicos perigosos ou outras situações de alto risco.Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Luvas de proteção contra produtos químicos perigosos e micro-organismos – Parte 1: terminologia e requisitos de desempenho para riscos químicos. EN ISO 374-1:2016. Definição do tempo de penetração através da palma da luva (1 ugm/cm^2/mín.). Tipo A > nível 2 para 6 produtos químicos, Tipo B > nível 2 para 3 produtos químicos, Tipo C > nível 1 para 1 produto químico

Nível de permeação	1	2	3	4	5	6
Tempos mínimos de penetração (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	J: n-Heptano
B: Acetona	K: Hidróxido de sódio 40%
C: Acetonitrilo	L: Ácido sulfúrico 96%
D: Diclorometano	M: Ácido nítrico 65%
E: Bissulfureto de carbono	N: Ácido acético 99%
F: Tolueno	O: Hidróxido de amónio 25%
G: Dietilamina	P: Peróxido de hidrogénio 30%
H: Tetra-hidrofurano	S: Ácido fluorídrico 40%
I: Acetato de etilo	T: Formaldeído 37%

Aviso! EN ISO 374-1:2016 Esta informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho ou a diferença entre misturas e produtos químicos puros. A resistência a produtos químicos foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras retiradas apenas da palma e unicamente em relação aos produtos químicos testados. Poderá ser diferente em caso de utilização numa mistura. Recomenda-se que verifique se as luvas são adequadas para a utilização pretendida, uma vez que as condições no local de trabalho podem ser diferentes das do teste de tipo, dependendo da temperatura, da abrasão e da degradação. Quando utilizadas, as luvas de proteção poderão proporcionar menor resistência a produtos químicos perigosos devido às alterações nas propriedades físicas. Movimentos, puxões, fricção, degradação provocada pelo contacto com o produto químico, etc., poderão reduzir significativamente o tempo de utilização real. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar ao escolher luvas resistentes a produtos químicos. Antes da utilização, inspecione as luvas quanto a defeitos ou imperfeições. As luvas destinam-se a ser utilizadas apenas uma vez. A degradação é a alteração da percentagem de resistência à perfuração, medida após o contacto permanente com o produto químico de desencadeamento. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016

WIRUS/LUVAS NÃO TESTADAS QUANTO A VÍRUS.

Luvas de proteção contra produtos químicos perigosos e micro-organismos – Parte 5: terminologia e requisitos de desempenho para perigos de micro-organismos.
Aviso! EN ISO 374-5:2016 A resistência à penetração foi avaliada em condições de laboratório e apenas em relação ao espécime testado.

EN 16523-1:2015: Determinação da resistência do material à permeação por produtos químicos - Parte 1: permeação por produto químico líquido em condições de contacto permanente.

ADEQUADO PARA O CONTACTO COM OS ALIMENTOS ESPECIFICADOS NOS REGULAMENTOS (UE) 10/2011 E 1935/2004. Contactea Ejendals para mais informações.

EN 420:2003 + A1:2009 LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo: mín. 1; máx. 5
AJUSTE E TAMANHO: Todos os tamanhos cumprem a norma EN 420:2003+A1:2009 em termos de conforto, ajuste e destreza, se não explicado na página inicial. Se o símbolo de modelo curto estiver indicado na página inicial é porque a luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão. Use apenas produtos de tamanho adequado. Os produtos que estão demasiado largos ou demasiado apertados restringirão os movimentos e não fornecerão o nível ideal de proteção.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Armazenados idealmente na embalagem original, num ambiente seco e sem luz, entre +10 – +30 °C.
INSPEÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO: Se o produto estiver danificado, NÃO fornecerá a proteção ideal e deve ser eliminado. Nunca utilize um produto danificado. O tempo de utilização nunca deve ultrapassar as 8 horas(de notar que alguns produtos químicos têm um tempo de permeação mais curto). Contacte a Ejendals para mais informações.
PRAZO DE VALIDADE: Devido à natureza dos materiais utilizados neste produto, a validade deste produto não pode ser determinada dado que será afetada por vários fatores, como as condições de armazenamento, a utilização, etc.
CUIDADOS E MANUTENÇÃO: Não utilize produtos químicos nem objetos com extremidades pontiagudas para limpar as luvas. As luvas para produtos químicos não devem ser lavadas.

ELIMINAÇÃO: As luvas contaminadas por produtos químicos devem ser deitadas em contentores designados e eliminadas de acordo com a legislação ambiental local.
ALERGÉNIOS: Este produto pode conter componentes que podem constituir um potencial risco de reações alérgicas. Não utilize em caso de sinais de hipersensibilidade. Contacte a Ejendals para mais informações.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА - КАТЕГОРИЯ III
ВИЖТЕ НАЧАЛНАТА СТРАНИЦА ЗА СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

BG

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
www.ejendals.com/conformity

ТЪЛКУВАНЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ 0 = под минималното ниво на ефективност за съответната индивидуална опасност X= не е представен за тестване или методът на тестване не е подходящ за типа ръкавици или съответния материал
предупреждение! Този продукт е предназначен да осигури защита в съответствие с EU2016/425 за ЛПС съгласно представените по-долу нива на работните характеристики. Трябва да се има предвид, че няма ЛПС, които осигуряват пълна защита, затова трябва винаги да се внимава при излагане на риск.Работните характеристики са за нови продукти и не посочват действителната продължителност на защита на работното място поради наличието на други фактори, които влияят на ефективността, напр. температура, износване, влошаване на състоянието и др.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Защитни ръкавици срещу опасни химични продукти и микроорганизми. Част 1: Терминология и изисквания за характеристиките при химични опасности. EN ISO 374-1:2016. Определяне на времето за проникване през ръкавицата в областта на китката (1ugm/cm^2/min). Тип А > ниво 2 за 6 химикала, Тип В > ниво 2 за 3 химикала, Тип С > ниво 1 за 1 химикал.

Ниво на проникване	1	2	3	4	5	6
Минимално време за проникване (мин)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Метанол	K: Натриев хидроксид 40%
B: Ацетон	L: Сярна киселина 96%
C: Ацетонитрил	M: Азотна киселина 65%
D: Дихлорметан	N: Оцетна киселина 99%
E: Въглероден дисулфат	O: Амониев хидроксид 25%
F: Толуен	P: Водороден пероксид 30%
G: Диетиламин	S: Флуороводородна киселина 40%
H:Тетрахидрофуран	T: Формалдехид 37%
I: Етилацетат	
J: n-Хептан	

предупреждение! EN ISO 374-1:2016 Тази информация не дава сведения за действителната продължителност на защитата в работна среда или за разликата между смеси и чисти химикали. Химическата устойчивост е определена в лабораторни условия от проби, взети само от дланта, и се отнася само за тествания химикал. При използване на смеси резултатите може да варират. Препоръчително е да се провери дали ръкавиците са подходящи за конкретната употреба, тъй като условията на работното място може да се различават от типовия тест в зависимост от температура, триене и разграждане. При използване защитните ръкавици може да проявят по-слаба устойчивост на опасния химикал поради промени във физическите свойства. Движения, заклещване, триене и разграждане, предизвикани от контакт с химикала и др., може да намалят значително действителната продължителност на употреба на ръкавиците. При работа с корозивни химикали разграждането може да е най-важният фактор при избор на устойчиви на химикали ръкавици. Преди употреба проверете дали ръкавиците нямат дефект или недостатъци. Само за еднократна употреба. Разграждането е процентната промяна в устойчивостта на пробиване, измерена след продължителен контакт с агресивния химикал. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016

ВИРУС/НЕ Е ПРАВЕН ТЕСТ ЗА ВИРУСИ.

Защитни ръкавици срещу опасни химични продукти и микроорганизми. Част 5 Терминология и изисквания за характеристиките при риск от микроорганизми.
предупреждение! EN ISO 374-5:2016 Устойчивостта на проникване е определена в лабораторни условия и се отнася за тествания образец.

EN 16523-1:2015: Определяне устойчивостта на проникване на химични продукти. Част 1: Проникване на течни химикали при условия на продължителен контакт.

ПОДХОДЯЩИ ЗА КОНТАКТ С ОПРЕДЕЛЕНИ ХРАНИ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 10/2011 И РЕГЛАМЕНТ 1935/2004. Свържете се с Ejendals за повече информация.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ – ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ
Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5
ФОРМА И РАЗМЕР: Всички размери съответстват на EN 420:2003+A1:2009 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели – например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ: Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.
ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт. Продължителността на употреба не бива да надхвърля 8 ч. (забележка: някои химикали имат по-кратко време за проникване). За повече информация се свържете с Ejendals.
СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.
ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Не използвайте химикали или предмети с остри ръбове за почистване на ръкавиците. Химическите ръкавици не могат да се перат.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Ръкавиците, замърсени с химикали, трябва се изхвърлят в предназначените за целта контейнери и в съответствие с местното законодателство.
АЛЕРГЕНИ: Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.

UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA III
POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

IZJAVA O SUKLADNOSTI
www.ejendals.com/conformity

OBJAŠNJENJE PIKTOGRAMA 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice
Upozorenje! Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene u EU 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi opasnim kemikalijama ili drugim visokorizičnim situacijama.Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na performanse, kao što su temperatura, habanje, raspadanje itd.

EN ISO 374-1:2016
TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama – 1. dio: Nazivlje i zahtijevana svojstva za kemijske rizike. EN ISO 374-1:2016. Utvrđivanje vremena prodora kroz dlan rukavice (1 μg/cm^2/min). Vrsta A > razina 2 za 6 kemikalija, Vrsta B > razina 2 za 3 kemikalije, Vrsta C > razina 1 za 1 kemikaliju.

Razina prodiranja	1	2	3	4	5	6
Minimalno vrijeme prodora (u minutama)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	J: n-heptan
B: Aceton	K: Natrijev hidroksid 40 %
C: Acetonitril	L: Sumporna kiselina 96 %
D: Diklormetan	M: Dušična kiselina 65%
E: Ugljikov disulfid	N: Octena kiselina 99%
F: Toluen	O: Amonijev hidroksid 25%
G: Dietilamin	P: Vodikov peroksid 30%
H: Tetrahidrofuran	S: Fluorovodična kiselina 40%
I: Etil-acetat	T: Formaldehid 37%

Upozorenje! EN ISO 374-1:2016 Ovi podaci ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu ili razliku između mješavina i čistih kemikalija. Otpornost na kemikalije ispitana je u laboratorijskim uvjetima samo na uzorcima dlana i odnosi se samo na ispitanu kemikaliju. Može se razlikovati ako se kemikalija upotrebljava u mješavini. Preporučuje se provjeriti jesu li rukavice prikladne za predviđenu upotrebu zato što se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od ispitivanja vrste ovisno o temperaturi, habanju i razgradnji. Prilikom upotrebe zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije zbog promjena fizičkih svojstava. Pokreti, zapinjanje, trljanje, razgradnja uzrokovana dodirom s kemikalijama i drugo može značajno skratiti vrijeme upotrebe. Kad je riječ o nagrizajućim kemikalijama, razgradnja može biti najvažniji čimbenik koji treba uzeti u obzir prilikom odabira rukavica otpornih na kemikalije. Prije upotrebe pregledajte ima li na rukavicama oštećenja ili nedostataka. Samo za jednokratnu upotrebu. Razgradnja je postotak promjene otpornosti na probijanje izmjerena nakon stalnog dodira s ispitanom kemikalijom. EN 374-4:2013

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/NIJE ISPITANO NA VIRUSE.

Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama – 5. dio: Nazivlje i zahtijevana svojstva za rizike od mikroorganizama.
Upozorenje! EN ISO 374-5:2016 Otpornost na propuštanje ispitana je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitanu vrstu rukavica.

EN 16523-1:2015: Određivanje otpornosti materijala na upijanje kemikalija – 1. dio: Upijanje tekućih kemikalija u uvjetima stalnog dodira.

SMIJE DOĆI U DODIR S HRANOM PREMA UREDBAMA (EU) BR. 10/2011 I BR. 1935/2004.
Obratite se društvu Ejendals za više informacija.

EN 420:2003 + A1:2009 ZAŠTITNE RUKAVICE – OPĆI ZAHTJEVI I METODE ISPITIVANJA
Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5
MJERE I VELIČINE: Sve su veličine u skladu s normom EN 420:2003+A1:2009 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

POHRANA I PRIJEVOZ: Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.
PROVJERA PRIJE UPOTREBE: Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružati optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod. Vrijeme upotrebe ne bi trebalo biti duže od 8 sati (imajte na umu da neke kemikalije imaju kraće vrijeme prodiranja). Za više informacija obratite se društvu Ejendals.
VIJEK TRAJANJA: Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.
NJEGA I ODRŽAVANJE: Nemojte upotrebljavati kemikalije ili oštre predmete za čišćenje rukavica. Rukavice za kemikalije ne bi se trebale prati.

ZBRINJAVANJE: Rukavice kontaminirane kemikalijama moraju se zbrinuti u za to predviđene spremnike i prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.
ALERGENI: Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.